# إجراءات وقائية هامة تتعلق بالأمان

يرجى قراءة الإرشادات التالية قد يؤدي عدم اتباع القواعد إلى حدوث مخاطر أو قد يكون ذلك غير قانوني يوجد المزيد من التعليمات التفصيلية في دليل المستخدم هذا

## تنبيه ⚠ قد يؤدي انتهاك هذه التعليمات إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة

- افصل سباق الطاقة والشاحن عن مصدر التيار الكهربائي أثناء البرق لتجنب الصدمات الكهربائية أو الحريق .

- عند رآوب السيارة يجب عدم ترك الهاتف أو ترآيب مجموعة وضع حر اليدين بالقرب من آيس الهواء .
- عند ترآيب المعدات اللاسلكية بشكل غير صحيح أثناء تشغيل آيس الهواء, فقد ينتج عن ذلك تعرضك لإصابات خطيرة .

- لا تستخدم الهاتف المحمول أثناء القيادة .
- لا تستخدم الهاتف المحمول في المناطق التي يحظر استخدامه فيها . )بلع ليبس لاثملا: في الطائرة ).

- لا تعرض البطارية أو الشاحن أو المهايئ إلى أشعة الشمس المباشرة, آما يجب عدم استخدام أي منها في الأماآن ذات الرطوبة المرتفعة مثل الحمام .
- يجب مطلقًا عدم تخزين الهاتف في درجات حرارة أقل من - 4 درج تا فهرنهيت أو أعلى من 122 درجة فهرنهيت.

- يجب مطلقًا عدم استخدام البطاريات غير المعتمدة حيث قد يؤدي كلذ إلى إتلاف الهاتف و / أو البطارية آما قد يؤدي إلى حدوث انفجار في البطارية .

- لا تضع الهاتف مطلقًا في فرن الميكروويف حيث قد يؤدي هذا إلى تفجير البطارية.
- لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النيران أو عم موادقابلة للانفجار.

- تآد من عدم تلامس المواد ذات الحواف الحادة مع البطارية مثل أسنان الحيوانات والأظافر.
- فقد يؤدي هذا إلى نشوب حريق. احفظ البطارية في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

- آن حذرًا لكي لا يبتلع الأطفال أي أجزاء مثل المطاط والمقابس (سماعة الأذن و أجزاء التوصيل الخاصة بالهاتف وما إلى ذلك ). حيث قد يؤدي ذلك إلى الاختناق أو الاختناق بسبب نقص الآأسجين .

- لا ت كف الهاتف.
- بجي اهيلع درلا وأ تاملاكم ءارجإ مدع أثناء شحن الهاتف، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث تقصير في الدائرة الكهربائية للهاتف و / أو حدوث صدمة آهربائية أو نشوب حريق .

- استخدم البطاريات وأجهزة الهوائي وأجهزة الشحن المرفقة والمعتمدة من ال جي فقط.
- لن يسري الضمان على المنتجات الواردة من الآخرين .
- يجب عدم إجراء صيانة للهاتف وملحقاته إلا لدى الأشخاص المصرح لهم بذلك . قد يؤدي الترآيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة إلى وقوع حوادث ومن ثم يبطل الضمان .

- لا تمسك بالهوائي أو تسمح بتلامسه مع الجسم أثناء إجراء اتصال.

- لا يمكن إجراء مكالمات الطوارئ إلا في نطاق الخدمة فقط . عند إجراء مكالمة طوارئ، تأآد أنك في نطاق الخدمة وأن الهاتف قيد التشغيل.

- لا تستخدم المواد الكيميائية شديدة الضرر (مثل الكحول والبنزين ومرققات الطلاء وما إلى ذلك ) آما يجب عدم استخدام المواد المنظفة في تنظيف الهاتف. فقد يؤدي هذا إلى نشوب حريق.

- لا تسقط الهاتف أو ترطمه أو تهزه بعنف. فقد تؤدي مثل هذه الأعمال إلى إلحاق الضرر بلوحات الدوائر الكهربائية الداخلية للهاتف .

- لا تستخدم الهاتف المحمول في المناطق شديدة الانفجار، حيث يعمل هذا على إطلاق الهاتف للشرارات.
- لا تتلف قابس الطاقة سواء إذا آان ذلك ب طيه أو ليه أو جذبه أو تسخينه . لا تستخدم القابس ف ي حالة عدم ربطه بإحكام، حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب الحريق أو حدوث صدمات آهربائية .

- لا تضع شيئًا ثقيلاً على قابس الطاقة. لا تسمح بتجعيد قابس الطاقة، حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمات آهربائية .
- لا تمسك بالهاتف وبداك مبتلة أثناء شحنه. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة آهربائية أو إتلاف الهاتف بشكل خطير .

قبل البدء ..... 3
فحص الملحقات ..... 3
تعليمات الأمان ..... 3
معلومات FCC للتعرضللترددداللاسلكي ..... 4
نظرة عامة على الهاتف ..... 6
مكونات الهاتف ..... 6
نظرة عامة على ..... 8
استخدامالبطاريةوالشاحن ..... 9
الرموز على الشاشة ..... 9
تركيبوإزالةالبطارية ..... 9
شحن البطارية ..... 10
مستوى شحن البطارية ..... 10
صيانة البطارية ..... 10
التشغيل الأساسي للهاتف ..... 11
تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله ..... 11
تشغيل الهاتف ..... 11
إجراء مكالمة ..... 11
استقبال المكالمات ..... 11
قوة الإشارة ..... 11
حول الهوائي ..... 12
ضبط سريع ..... 12
ضبط وضع الاهتزاز ..... 12
تحديد الأوضاع ..... 12
ضبط وضع مكبر الصوت على وضع التشغيل ..... 12
ضبط وظيفة الإقفال ..... 12
انتظار المكالمات ..... 13
إسكات ..... 13
معاودة الاتصال بالمكالمات ..... 13
الاتصال السريع ..... 13
معرف المتصل ..... 13
إدخال وتحرير المعلومات ..... 14
إدخال المعلومات باستخدام أسلوب إدخال النصوص T9 ..... 14
وضع الإدخال ..... 14
أمثلة على استخدام إدخال النصوص بأسلوب T9 ..... 15
الحروف العربية في أزرار الهاتف ..... 17
استخدام قوائم الهاتف ..... 18
إرشادات عامة للوصول إلى القوائم والإعدادات ..... 18
الأسماء ..... 18
1. إضافة جديد ..... 18
2. البحث ..... 19
3. إعدادات المجموعة ..... 20
4. أعضاء المجموعة ..... 20
5. الاتصال السريعة ..... 20
6. نسخ ..... 20
7. المرفوض ..... 21
8. السعة ..... 21
9. حذف الأسماء ..... 21
الرسائل ..... 22
1. إنشاء الرسائل ..... 22
2. الوارد ..... 23
3. الصادر ..... 23
4. الصوت ..... 24
5. ارشيف UIM ..... 24
6. المسودات ..... 24
7. النماذج ..... 25
8. حذف الرسائل ..... 25
9. ضبط الرسائل ..... 25
سجل المكالمات ..... 26
1. المكالمات المطلوبة ..... 26
2. المكالمات المستلمة ..... 26
3. المكالمات الفائتة ..... 27
4. مذكرة مكالمة ..... 27
5. الكل ..... 27
6. موقت الاتصال ..... 27

3.8 معلومات الإصدار ..... 38
المرح والأدوات ..... 39
1. ألعاب ..... 39
1.1 كرة الفضاء ..... 39
2. الحاسبة ..... 39
3. موقت زمني ..... 39
4. التوقيت العالمي ..... 39
الأمان ..... 40
معلوماتالأمان ..... 43
سلامةالشاحنوالمهايئ ..... 43
معلوماتالبطاريةوالعنايةبها ..... 43
خطرالانفجاروالصدمةوالحريق ..... 43
ملاحظةعامة ..... 44
تحديث الاستهلاك طبقًا لإدارة الغذاء والأدوية ..... 45
الإعدادات ..... 34
1. اتصال ..... 34
1.1 تحويل المكالمة ..... 34
1.2 انتظار المكالمات ..... 34
2. الحماية ..... 35
2.1 طلب رمز PIN ..... 35
2.2 رمز PIN جديد ..... 35
2.3 قفل اتصال ..... 35
2.4 قفل دليل الهاتف ..... 35
2.5 قفل رسالة ..... 36
2.6 قفل سجل اتصال ..... 36
2.7 قفل الهاتف ..... 36
2.8 رقم الطوارئ ..... 36
2.9 رمز قفل جديد ..... 37
2.0 تلميح رمز القفل ..... 37
3. الهاتف ..... 37
3.1 قفل مفاتيح تلقائي ..... 37
3.2 أي مفتاح للرد ..... 37
3.3 نمط إدخال ..... 37
3.4 إدارة ذاكرة. ..... 38
3.5 سرعة الخط ..... 38
3.6 دخل مودم / الفاكس ..... 38
3.7 رقمي ..... 38
7. مسح ..... 28
المنسق ..... 28
1. تذكير ..... 28
2. منبه ..... 29
3. المواعيد ..... 29
4. المهام ..... 30
5. ذكرى ..... 30
6. مذكرة ..... 30
الأصوات ..... 31
1. النغمات ..... 31
2. نغمات الرسائل ..... 31
3. تنبيهات ..... 31
4. الصوت ..... 31
5. نغمات النظام ..... 32
الشاشة ..... 32
1. شاشات ..... 32
2. الساعة ..... 32
3. الشعار ..... 33
4. لون القائمة ..... 33
5. اللغة ..... 33
6. خط الاتصال ..... 33
7. الإضاءة الخلفية ..... 33
8. التباين ..... 34

- يمكنك سماع صوت المتلقي بشكل أعلى إذا كان مكبر الصوت
قيد التشغيل أثناء إجراء الاتصال.
- الإضاءة الخلفية الإيقاعية.

## فحص الملحقات

يأتي الهاتف المحمول مع مهايئ تيار متردد وحزام للرسغ وبطارية قابلة لإعادة الشحن. يرجى التأكد من أن هذه الملحقات مرفقة مع الهاتف.

## تعليمات الأمان

تحذير! لتقليل إمكانية التعرض للصدمات الكهربائية، لا تعرض الهاتف لمناطق عالية الرطوبة مثل الحمام وحمامات السباحة إلخ.

استخدم البطاريات وأجهزة شحن السفر المعتمدة من إل جي فقط لتجنب إتلاف الهاتف. يؤدي استخدام البطاريات وأجهزة الشحن الأخرى إلى إبطال الضمان كما قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تستخدم البطاريات وأجهزة شحن السفر إلا للأغراض المخصصة لها فقط.

**احفظ الهاتف دومًا بعيدًا عن الحرارة.**

نهنئك على شراء الهاتف الخلوي LG-636 الذي تم تصميمه ليعمل مع أحدث تقنية رقمية لاتصالات الهواتف المحمولة Code Division Multiple Access. أسهم نظام CDMA بشكل كبير في تحسين وضوح الصوت كما يوفر أنواعًا متعددة من الوظائف المتقدمة. هذا الهاتف متقدم وصغير ويشتمل على ميزات متنوعة كما يلي:

- شاشة من خمسة سطور كبيرة وسهلة القراءة + سطر للرمز + سطر للقائمة. شاشة إضاءة خلفية LCD مع رموز لتوضيح الحالة.
- المناداة و إرسال الرسائل و البريد الصوتي و معرف المتصل.
- لوحة مفاتيح تشتمل على ١٩ مفتاح (١٠ مفاتيح للأرقام / مفتاحان للوظائف / مفتاحا اختيار / مفتاح للمسح / ٤ مفاتيح للتنقل / مفتاح للاتصال / مفتاح للإنهاء /مفتاح موافق).

بطارية تتمتع بفترة انتظار وتحدث طويلة

- الاختيار من بين ٢٠ صوتًا للرنين.
- واجهة تعمل بواسطة القوائم مع رسائل مطالبة لتسهيل التشغيل والضبط.
- ميزة الرد بأي مفتاح ومعاودة الاتصال التلقائية والاتصال بلمسة واحدة والاتصال السريع مع ٩٩ موقع للذاكرة.
- ملحقات اختيارية مع وظائف أكثر ملاءمة وسهولة في الاستخدام.

اللاسلكية المنبعثة من أجهزة البث الخاصة بهيئة الاتصالات الفدرالية. تتوافق تلك الإرشادات مع مقياس الأمان الذي وضعته الهيئات الأمريكية والدولية سابقًا.
يتوافق تصميم هذا الهاتف مع إرشادات هيئة الاتصالات الفدرالية وهذه المقاييس الدولية.

**تنبيه**

استخدم الملحقات المرفقة والمعتمدة فقط. قد يؤدي استخدام الملحقات غير المعتمدة أو إجراء أية تعديلات إلى التأثير على جودة الاتصال وإتلاف الهاتف وإبطال الضمان.
لا تستخدم الهاتف مع الملحقات التالفة. قد يحدث احتراق طفيف في حالة تلامس الملحقات التالفة مع جسم الهاتف. اتصل بالوكيل المحلي لديك لاستبدال هذه الملحقات.

**تشغيل الهاتف أثناء حمله على الجسم**

تم اختبار تشغيل هذا الجهاز أثناء حمله على الجسم وذلك عند إبقاء ظهر الهاتف بعيدًا عن الجسم بمقدار٣/٤ بوصة (2cm). لتحقيق التوافق مع متطلبات هيئة الاتصالات الفدرالية للتعرض للموجات اللاسلكية. لا بد من الحفاظ على مسافة بمقدار 3/4 بوصة (2cm). بين جسم المستخدم وظهر الهاتف بما في ذلك الهوائي. ينبغي عدم استعمال مشابك الأحزمة الخاصة بالوكلاء الآخرين والحافظات وما شابه ذلك من المكونات التي تحتوي على مكونات معدنية. أدوات حمل الهاتف على الجسم التي لا تحافظ على وجود مسافة

لا تحفظ الهاتف مطلقًا في الأماكن التي قد تعرضه لدرجات حرارة أقل من-٢٠ درجة مئوية أو أعلى من ٥٠ درجة مئوية. على سبيل المثال الأماكن الخارجية أثناء العاصفة الثلجية أو داخل السيارة في الأيام الحارة. يؤدي التعرض لدرجات الحرارة العالية أو البرودة الشديدة إلى حدوث خلل في الوظائف و / أو تعطل و / أو قصور شديد في الهاتف.

**كن حذرًا عند استخدام الهاتف بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى.**

قد تؤثر انبعاثات التردد اللاسلكي المنبعثة من الهاتف على المعدات الإلكترونية المحمية القريبة. يجب استشارة الجهات المصنعة فيما يتعلق بأي أجهزة طبية مثل أجهزة ضبط نبضات القلب وأجهزة السمع لتحديد ما إذا كانت هذه الأجهزة قد تتعرض للتشويش من الهاتف المحمول أم لا. أغلق الهاتف في المنشآت الطبية أو في محطات الوقود.
لا تضع الهاتف مطلقًا في فرن الميكروويف حيث قد يؤدي هذا إلى تفجير البطارية.

**معلومات FCC للتعرض للتردد اللاسلكي**

تحذير! يرجى قراءة هذه المعلومات قبل تشغيل الهاتف.
أغسطس 1996 هيئة الاتصالات الفدرالية.

وافقت هيئة الاتصالات الفدرالية التابعة للولايات المتحدة في قرارها FCC 96-326 على التحديث الخاص بمقياس الأمان لتعرض الإنسان للطاقة الكهرومغناطيسية للموجات

**تنبيه خاص بالبطارية**

- لا تفك البطارية.
- يجب عدم إحداث تقصير للدائرة.
- يجب عدم التعريض لدرجات الحرارة العالية : ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ درجة فهرنهيت)
- يجب عدم الحرق.

**التخلص من البطارية**

- يرجى التخلص من البطارية على نحو صحيح.
- لا تتخلص من البطارية بإلقائها في النيران أو مع مواد قابلة للانفجار.

**تنبيهات خاصة بالشاحن**

- يؤدي استخدام شاحن البطارية غير الصحيح إلى إتلاف الهاتف وإبطال الضمان.
- هذا الشاحن للاستخدام الداخلي فقط.

لا تعرض شاحن البطارية إلى أشعة الشمس المباشرة، كما يجب عدم استخدامه في الأماكن ذات الرطوبة العالية مثل المرحاض.

بين ظهر الهاتف والجسم بمقدار 3/4 بوصة (2cm) والتي لم تختبر من حيث الاستخدام المثالي على الجسم قد لا تتوافق مع متطلبات هيئة الاتصالات الفدرالية للتعرض للموجات اللاسلكية ويجب تجنبها.

**الهوائي الخارجي المثبت في السيارة (اختياري، إن وجد)**

لا بد من الحفاظ على مسافة بمقدار ٨ بوصة (20cm) بين المستخدم / الأشخاص الواقفة والهوائي الخارجي المثبت وذلك للتوافق مع متطلبات هيئة الاتصالات الفدرالية للتعرض للموجات اللاسلكية.

لمزيد من المعلومات حول التعرض لموجات التعرض اللاسلكية، قم بزيارة موقع هيئة الاتصالات الفدرالية على شبكة الانترنت www.fcc.gov.

**التوافق مع الجزء 15 من قوانين هيئة الاتصالات الفدرالية الفئة ب**

يتوافق هذا الجهاز وملحقاته مع الجزء ١٥ من قوانين هيئة الاتصالات الفدرالية . ويخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

(١) قد لا يتسبب هذا الجهاز وملحقاته في إحداث تشويش ضار و(٢) لا بد أن يقبل هذا الجهاز وملحقاته أي تشويش يتم استقباله بما في ذلك التشويش الذي قد ينتج عنه تشغيلاً غير مرغوب فيه.

## مكونات الهاتف

يوضح الشكل التالي مكونات المفاتيح الخاصة بالهاتف المحمول.

| | |
|---|---|
| الشاشة | .لعرض الرسائل ورموز الإشارة |
| مفاتيح الاختيار (تظهر أسماء وظائف هذه المفاتيح أسفل الشاشة) | مفاتيح الاختيار 1<br>.يستخدم لعرض القائمة<br>مفاتيح الاختيار 2<br>.يستخدم لتحديد إجراء داخل القائمة |
| مفتاح الاتصال | .يتيح للمستخدمين إجراء المكالمات أو الرد عليها |
| مفتاح الإنهاء / التشغيل | .يستخدم لتشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله ولإنهاء المكالمة<br>.يمكنك باستخدام هذا المفتاح العودة إلى شاشة السكون |
| لوحة المفاتيح الأبجدية الرقمية | .تمكنك هذه المفاتيح من إدخال الأرقام والحروف واختيار عناصر القائمة. |
| مفتاح التنقل | يتيح هذا المفتاح الوصول السريع إلى الرسائل ورسائل إخطار البريد الصوتي. قائمتي. النغمات المواعيد. |
| المفتاح OK / تشغيل / إيقاف مكبر الصوت | لقبول الاختيار المميز عند التنقل داخل قائمة. أثناء المكالمة، لتنشيط وضع مكبر الصوت على تشغيل / إيقاف. |
| مفتاح المسح | اضغط على هذا المفتاح لحذف مسافة واحدة أو حرف واحد. اضغط مع الاستمرار لحذف كل الكلمات. اضغط على هذا المفتاح مرة واحدة في أي قائمة للرجوع إلى القائمة السابقة. |
| مفتاح وضع الإقفال | # في وضع الانتظار، اضبط وضع الإقفال بالضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح لحوالي ثانيتين. |
| مفتاح وضع الاهتزاز | * Shift في وضع الانتظار، اضبط وضع الاهتزاز بالضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح لمدة ثانيتين تقريبًا. |

## الإعدادات
1. اتصال
2. الحماية
3. الهاتف

## المرح والأدوات
1. ألعاب
2. الحاسبة
3. موقت زمني
4. التوقيت العالمي

## الأصوات
1. النغمات
2. نغمات الرسائل
3. تنبيهات
4. الصوت
5. نغمات النظام

## الشاشة
1. شاشات
2. الساعة
3. الشعار
4. لون القائمة
5. Language
6. خط الاتصال
7. الإضاءة الخلفية
8. التباين

## سجل المكالمات
1. المكالمات المطلوبة
2. المكالمات المستلمة
3. المكالمات الفائتة
4. مذكرة مكالمة
5. الكل
6. موقت الاتصال
7. مسح

## المنسق
1. تذكير
2. منبه
3. المواعيد
4. المهام
5. ذكرى
6. مذكرة

## الأسماء
1. إضافة جديد
2. البحث
3. إعدادات المجموعة
4. أعضاء المجموعة
5. الاتصال السريعة
6. نسخ
7. المرفوض
8. السعة
9. حذف الأسماء

## الرسائل
1. إنشاء الرسائل
2. الوارد
3. الصادر
4. الصوت
5. ارشيف UIM
6. المسودات
7. النماذج
8. حذف الرسائل
9. ضبط الرسائل

## تركيب وإزالة البطارية

اشحن البطارية بشكل كامل قبل بدء استخدام الهاتف لأول مرة. يأتي الهاتف مزودًا ببطارية قابلة لإعادة الشحن. حافظ على بقاء البطارية مشحونة في حالة عدم الاستخدام لزيادة زمني التحدث والانتظار عند استخدام الهاتف.

لتركيب البطارية. أدخلها في الفتحة الموجودة في ظهر الهاتف وأدخل الجزء السفلي من البطارية في المكان المخصص لها في الجهاز. اضغط برفق لأسفل على الغطاء حتى يستقر في مكانه.

لإزالة البطارية، ادفع الغطاء الخلفي لأسفل.

اضغط على المفتاح بيد واحدة وارفع الجزء العلوي للبطارية لفصلها عن الجهاز.

## الرموز على الشاشة

تعرض شاشة الهاتف رموزًا متعددة للعرض على الشاشة والتي تظهر عند تشغيل الهاتف.

| الرموز | الوصف |
|---|---|
| | لعرض قوة الإشارة التي يستقبلها الهاتف ويتم الإشارة إلى قوة الإشارة الحالية بعدد من الأشرطة التي تعرض على الشاشة. |
| | نغمة لا توجد خدمة<br>الهاتف لا يستقبل إشارة النظام. |
| | قيد الاستخدام/ توجد مكالمة حالية قيد الاتصال.<br>* عدم وجود أي رمز يشير إلى أن الهاتف في وضع الانتظار. |
| | للإشارة إلى أن وضع مكبر الصوت قيد التشغيل. |
| | مؤشر التجوال |
| | في وضع المنبه. |
| | في وضع الاهتزاز. |
| | للإشارة إلى مستوى شحن البطارية. |

## صيانة البطارية

1) في حالة استخدام بطارية غير معتمدة، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف أو انفجار البطارية. وبالتالي، يرجى الإحجام عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.

2) ليس هناك حاجة إلى الانتظار حتى يتم تفريغ شحن البطارية بالكامل لكي تقوم بإعادة شحنها.

3) استخدم بطاريات إل جي المتعمدة فقط وأجهزة الشحن المخصصة لطراز هاتفك. تم تصميم أجهزة شحن إل جي لتعمل على زيادة عمر البطارية.

4) يجب عدم فك البطارية أو إحداث تقصير للدائرة الكهربائية.

5) حافظ على نظافة مناطق التلامس المعدنية للبطارية.

6) استبدل البطارية عندما ينخفض أداؤها عن الحد المقبول يمكن إعادة شحن البطارية مئات المرات قبل الحاجة إلى استبدالها.

7) أعد شحن البطارية عند عدم استخدامها لفترة طويلة وذلك لزيادة عمرها.

8) لا تعرض شاحن البطارية إلى أشعة الشمس المباشرة، كما يجب عدم استخدامه في الأماكن ذات الرطوبة العالية مثل الحمام.

9) يجب عدم ترك البطارية في الأماكن الحارة أو الباردة حيث قد يؤثر هذا على أداء البطارية.

10) يؤدي ضبط إضاءة الخلفية لفترة طويلة والبحث عن الخدمة وتوصيل البيانات وعمليات التزامن إلى التأثير على عمر البطارية وزمني التحدث والانتظار.

## شحن البطارية

لاستخدام الشاحن المرفق مع الهاتف.

تحذير! استخدم الشاحن المرفق مع الهاتف فقط. **قد يؤدي استخدام أي شاحن غير المرفق مع الهاتف 636 إلى إتلاف الهاتف أو البطارية.**

1. أدخل الطرف المستدير للمهايئ بمقبس شاحن الهاتف والطرف الآخر بمنفذ التيار الكهربائي.
2. **يختلف وقت الشحن اعتمادًا على مستوى طاقة البطارية. الحد الأقصى لوقت الشحن بالنسبة للبطارية الفارغة تمامًا هو ثلاث ساعات ونصف.**

## مستوى شحن البطارية

يظهر مستوى شحن البطارية في أعلى الشاشة.

**عند انخفاض مستوى شحن البطارية، يقوم المستشعر الخاص بانخفاض البطارية بتنبيهك بثلاث طرق. إصدار نغمة صوت مسموعة ووميض رمز البطارية وعرض العبارة التي تشير إلى انخفاض البطارية. ابدأ الشحن على وجه السرعة.** عند انخفاض مستوى شحن البطارية بشكل كبير يتم إغلاق الهاتف بشكل تلقائي ولن يتم حفظ أي وظيفة قيد التشغيل.

## استقبال المكالمات

1) عند رنين الهاتف أو اهتزازه (في حالة تشغيل وضع الاهتزاز) اضغط على أي مفتاح (فيما عدا ) أو اعتمادًا على ضبط المكالمة.

- عند الضغط على مرة واحدة أو عند استقبال مكالمة. يتوقف الهاتف عن الرنين أو الاهتزاز اعتمادًا على الوضع الذي يعمل عليه الهاتف.

2) لإنهاء مكالمة تم الرد عليها، اضغط على

عند الضغط على المفتاح لأول مرة، عند استقبال المكالمة، يتوقف الهاتف عن الرنين أو الاهتزاز اعتمادًا على الوضع الذي يعمل عليه الهاتف. لا يؤدي الضغط على المفتاح بعد ذلك إلى قطع الاتصال.

## قوة الإشارة

إذا كنت داخل مبنى فقد تحصل على استقبال أفضل في حالة تواجدك بالقرب من نافذة. يمكنك رؤية قوة الإشارة من خلال مؤشر قوة الإشارة ( ) في شاشة الهاتف.

## تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

### تشغيل الهاتف

1) ركب البطارية المشحونة أو صل الهاتف بمصدر طاقة خارجي مثل طقم السيارة أو مهايئ تيار متردد.

2) استمر في الضغط على المفتاح لمدة ثانيتين حتى تومض الشاشة.

**ملاحظة** كأي جهاز اتصال آخر تجنب التلامس غير الضروري مع الهوائي أثناء تشغيل الهاتف.

## إجراء مكالمة

اتبع الخطوات التالية في كل مرة تجري فيها مكالمة.

1) تأكد من تشغيل الهاتف. وفي حالة عدم تشغيله. اضغط مع الاستمرار لثانيتين على.

2) اكتب رقم الهاتف ثم اضغط على

- في حالة إقفال الهاتف. أدخل رمز الإقفال

3) لإنهاء المكالمة، اضغط على

**ملاحظة** في حالة التواجد في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة يظهر في الشاشة. عند محاولة إجراء مكالمة صوتية في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة، تظهر الرسالة. ("يتعذر إتمام المكالمة. (يرجى المحاولة مرة أخرى»). وهذا يعني أنك في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة.

### تحديد الأوضاع

1) في وضع standby (الانتظار) اضغط على ♫.

2) حدد وضعًا من الأوضاع الأربعة وهي وضع **Silent** (صامت) ووضع **Vibrate** (اهتزاز) ووضع **User** (المستخدم) ووضع **Power** (التشغيل) وذلك من خلال ◄►.

3) اضغط على OK.

### ضبط وضع مكبر الصوت على وضع التشغيل

لتشغيل وضع مكبر الصوت أو إلغاء تشغيله أثناء المكالمة بشكل سريع، اضغط على OK.

### ضبط وظيفة الإقفال

تستخدم هذه الوظيفة لمنع الآخرين من استخدام هاتفك دون إذن.
هناك طريقتان لتمكين وظيفة القفل - من خلال مفتاح واحد باستخدام القائمة.

1) لتنشيط وضع القفل بشكل سريع، اضغط على # في وضع الانتظار (لمدة ثانيتين).

ملاحظة لإلغاء تشغيل وضع القفل، اضغط على مفتاح الاختيار ٢ إلغاء، ثم أدخل كلمة السر (المكونة من ٤ أرقام). وكلمة السر الافتراضية هي '0000'.

## حول الهوائي

يشتمل الهاتف على هوائي مدمج. وكأي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس الهوائي بدون داع في حالة تشغيل الهاتف.
يؤدي لمس الهوائي إلى التأثير على جودة المكالمة كما قد يتسبب في تشغيل الهاتف بمستوى عال من الطاقة أكثر مما هو مطلوب. ويسهم عدم لمس الهوائي أثناء الاتصال إلى تحسين أداء الهوائي وزمن التحدث الخاص بالهاتف. الوضع الطبيعي: أمسك بالهاتف كما تفعل مع أي هاتف آخر.

## ضبط سريع

### ضبط وضع الاهتزاز

استخدم وضع الاهتزاز في الأماكن العامة.

1) في وضع الانتظار، نشط وضع الاهتزاز بشكل سريع بالضغط على * Shift. لمدة (ثانيتين) بدلا من استخدام وظيفة القائمة.

- عند ضبط وضع Vibrate (الاهتزاز)، لن تصدر أصوات نغمة المفاتيح.

ملاحظة لإلغاء تشغيل وضع Vibrate (الاهتزاز)، اضغط على * Shift لمدة ثانيتين.

## الاتصال السريع

تعد وظيفة الاتصال السريع من الوظائف المريحة التي تتيح لك إجراء المكالمات بسرعة وسهولة. يقوم الهاتف باستدعاء رقم الهاتف من الدليل الشخصي الخاص بك، وعرضه لفترة موجزة ثم الاتصال به.

ينبغي استخدام مواقع الذاكرة من ١ إلى ٩ لإجراء الاتصال بلمسة واحدة بالأرقام التي تستخدم بشكل متكرر.

1) أدخل رقم موقع الذاكرة من ١ إلى ٩.

2) اضغط على .

**الاتصال بأرقام الاتصال السريع من ١٠ إلى 99.**

اضغط على أول رقم ثم اضغط مع الاستمرار على مفتاح آخر رقم.

**أو**

أدخل أول وثاني رقم واضغط على .

## معرف المتصل

تتيح لك وظيفة معرف المتصل معرفة الشخص المتصل من خلال عرض رقم الشخص المتصل عند رنين الهاتف. عند حفظ اسم ورقم المتصل بالفعل في دليل الهاتف، يظهر الاسم المناظر مع الرقم الخاص به. استشر مزود الخدمة لديك للتأكد من أنه يقدم هذه الميزة.

## انتظار المكالمات

قد توفر لك الخدمة الخلوية وظيفة انتظار المكالمات. في حالة إذا كانت هناك مكالمة جارية، قد تسمع صوتي رنين للدلالة على أن هناك مكالمة أخرى واردة. عند تمكين call waiting (انتظار المكالمة)، قد تضع المكالمة النشطة قيد التعليق أثناء الرد على المكالمة الأخرى الواردة. استشر مزود الخدمة لديك للحصول على المعلومات حول هذه الوظيفة.

1) اضغط على لاستقبال مكالمة قيد الانتظار.

2) اضغط على مرة أخرى للتبديل بين المكالمات.

## إسكات

تحول وظيفة الإسكات دون سماع الطرف الآخر لصوتك، ولكنها تتيح لك سماع الطرف الآخر.

1) اضغط على مفتاح الاختيار 1 القائمة أثناء المكالمة.

2) لإلغاء وظيفة إسكات، اضغط على مفتاح الاختيار 1 القائمة ومرة أخرى على .

## معاودة الاتصال بالمكالمات

1) اضغط على مرتين لمعاودة الاتصال بآخر رقم في قائمة أحدث المكالمات.

كما يمكنك أيضًا الاتصال بأي رقم من آخر 120 رقم من المكالمات (فائتة + المستلمة + المطلوبة والمحفوظة في قائمة أحدث المكالمات.) (انظر قائمة سجل المكالمات في الصفحات 26 ~ 28)

ملاحظة في وضع الأرقام، لا يسمح بإدراج مسافة.

C (مسح): اضغط لحذف مسافة واحدة أو حرف واحد. اضغط مع الاستمرار لحذف كل الكلمات.

### وضع الإدخال

يوفر أسلوب إدخال النصوص T9 خمسة أوضاع لإدخال النصوص والأرقام والحروف الخاصة وعلامات الترقيم.

### وضع T9En / T9 عربي (T9)

اكتب النص ضغطة مفتاح واحدة لكل حرف. الوضع الافتراضي هو وضع T9.

### وضع Abc / عربي (ضغطات متعددة)

اكتب النص من خلال تحديد الحرف المطلوب بالضغط على لوحة المفاتيح لبعض الوقت.

### وضع الأرقام

اكتب الأرقام باستخدام ضغطة مفتاح واحدة لكل رقم.

للتغيير لوضع الأرقام في حقل إدخال نص، اضغط على مفتاح الاختيار ٢ حتى يتم عرض وضع الأرقام.

## إدخال المعلومات باستخدام أسلوب إدخال النصوص T9

يمكنك تحرير الشعار و المواعيد والرسائل الطويلة و دليل الهاتف باستخدام إدخال النصوص بأسلوب T9.

ويعد أسلوب T9 أسلوبًا سهلاً لكتابة النصوص. ومن خلال طريقة الإدخال هذه، لن تحتاج سوى الضغط على المفتاح مرة واحدة لكل حرف.

### وظائف المفاتيح

مفتاح الاختيار ٢ : اضغط لتحديد الوضع.

- يمكنك تحديد الأوضاع باستخدام مفتاح الاختيار ٢ Abc ، T9En، الأرقام، T9 عربي . الحروف العربية

- مفتاح التبديل * Shift . يستخدم لتغيير حالة الحرف.

2 abc ~ 9 wxyz (كتابة النص): في وضع T9 اضغط على مفتاح واحد لكل حرف لإدخال النص.

0 next ~ 9 wxyz (كتابة الأرقام): في وضع ١٢٣ (الأرقام)، اضغط مرة واحدة لإدخال الأرقام.

0 next (التالي): في وضع T9 اضغط لعرض الكلمات الأخرى المطابقة.

1 @ (الترقيم): في وضع T9، اضغط على لإدخال علامات الترقيم في الكلمة وإكمال الجملة.

# (مسافة): اضغط لإتمام الكلمة أو إدراج مسافة.

## أمثلة على استخدام إدخال النصوص بأسلوب T9.

### للكتابة في وضع T9

عند الرغبة في استخدام وضع T9. تأكد من عرض T9En في الجزء الأيمن السفلي من الشاشة. لكتابة الكلمة المطلوبة، اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكل حرف.

على سبيل المثال لكتابة "Call the office". اتبع الخطوات التالية:

1. عند الضغط على مفتاح الاختيار ٢ في الوضع العربي، يمكنك تغيير وضع الإدخال الآخر.
2. اضغط على: 2 abc 2 abc 5 jkl 5 jkl.
3. اضغط على: # لإتمام الكلمة و إدراج مسافة.
4. اضغط على: 8 tuv 4 ghi 3 def # 3 def 6 mno 3 def 4 ghi 2 abc 3 def.
5. تظهر: Call the office.

وكما ترى، تتغير الكلمة بعد كل ضغطة مفتاح. وبالتالي، لن تكون بحاجة إلى إعطاء مزيد من الانتباه لما يحدث على الشاشة قبل إدخال كل الكلمة.

### وضع الرموز / الرموز التعبيرية(^.^)

لإدخال الحروف الخاصة أو علامات الترقيم أو الرموز التعبيرية.

يمكنك استخدام أي من الحروف الخاصة. عندما يكون المؤشر في الموضع الذي ترغب في إدراج الحروف الخاصة به، يمكنك الانتقال إلى وضع الرموز / الرموز التعبيرية. عند الرغبة في إضافة رمز تعبيري، يمكنك الانتقال إلى وضع الرموز التعبيرية. اضغط على مفتاح التنقل للتنقل داخل الحروف المطلوبة. لتحديد حرف، اضغط على رقم المفتاح المخصص.

### الحروف الكبيرة في بداية كل كلمة (T9En / Abc)

يتم كتابة أول كل حرف فقط بنمط الحروف الكبيرة.

### تشغيل الحروف الكبيرة (T9EN / ABC)

يتم كتابة كل الحروف اللاحقة بنمط الحروف الكبيرة.

### حالة الحروف الصغيرة (T9en / abc)

يتم كتابة كل الحروف اللاحقة بنمط الحروف الصغيرة.

## أمثلة على استخدام أسلوب الإدخال Abc (ضغطات متعددة)

### الكتابة في وضع Abc (ضغطات متعددة)

على سبيل المثال لكتابة "LG"، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على: مفتاح الاختيار ٢ لتغيير حالة الحروف إلى وضع Abc.
2. اضغط على: * Shift للتغيير إلى وضع تشغيل ABC.
3. اضغط على: 5 jkl 5 jkl 5 jkl 4 ghi.
4. يتم عرض: LG.

### استخدام مفتاح NEXT

بعد الانتهاء من كتابة الكلمة. في حالة إذا لم تكن الكلمة المعروضة غير الكلمة التي تريدها. اضغط على 0 next لعرض الاختيارات الإضافية.

على سبيل المثال، اتبع هذه الخطوات .

1. اضغط على: 4 ghi 6 mno 6 mno 3 def.
2. يتم عرض: Good.
3. اضغط على: 0 next.
4. يتم عرض: Hood, Gone, Home.....

## الحروف العربية في أزرار الهاتف

يتم كتابة الحروف العربية على النحو التالي.

| Key | Characters | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | . | ؟ | ، | ! | ؛ | " | @ | : |
| 2 | ب | ت | ة | ث | | | | |
| 3 | ا | أ | إ | آ | ى | ؤ | ئ | ء |
| 4 | س | ش | ص | ض | | | | |
| 5 | د | ذ | ر | ز | | | | |
| 6 | ج | ح | خ | | | | | |
| 7 | ن | ه | و | ي | | | | |
| 8 | ف | ق | ك | ل | م | | | |
| 9 | ط | ظ | ع | غ | | | | |

# الأسماء

**ذاكرة دليل الهاتف الشخصي**

يشتمل الهاتف على ٥٠٠ موقع في ذاكرة دليل الهاتف الشخصي و٢٥٠ موقع في بطاقة حفظ حتى أربع أرقام بسعة ٣٢ رقمًا لكل رقم هاتف.

## 1. إضافة جديد

يمكنك حفظ أرقام الهاتف والهواتف المحمولة بحد أقصى ٥٠٠ إدخال.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 @ **الأسماء**.
3. حدد 1 @ **إضافة جديد**.

♦ **كيفية الحفظ في الهاتف**

4. حدد **الهاتف**. (يتم تعيين الهاتف بشكل افتراضي.)
5. في حالة تحديد الهاتف كمكان للحفظ، ارجع خطوة واحدة باستخدام ⊕.
6. أدخل اسم الشخص الذي تود حفظه.
7. باستخدام ⊕، حدد عنصرًا لإدخاله يظهر رمز ضبط الحماية لكل اسم، مجموعة، رقم هاتف محمول، رقم المنزل، رقم المكتب، البريد الإلكتروني، النغمات، نغمات

## إرشادات عامة للوصول إلى القوائم والإعدادات

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة. تظهر ثمانية عناصر للقائمة على شاشة العرض.
2. اضغط على ⊕ للتنقل خلال قائمة ميزات القائمة.
3. اضغط على الرقم المناظر لعنصر القائمة الذي ترغب في تحديده. يتم بعد ذلك سرد القائمة الفرعية على الشاشة.
4. اضغط على المفتاح الملائم لتحديد القائمة الفرعية التي ترغب في الوصول إليها.
5. حدد الإعداد المحدد باستخدام ⊕. اضغط على C: للرجوع خطوة واحدة إلى الخلف أثناء الوصول إلى القائمة أو تحديد الإعدادات.
6. اضغط على OK لحفظ الإعدادات أو C للإلغاء بدون حفظ.

## 2. البحث

للبحث عن أرقام الهاتف التي تم حفظها في الأسماء.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 @ **الأسماء**.
3. اضغط على 2 abc **البحث** ومفتاح الاختيار ١ **خيار**.
4. يطلب منك إدخال اسم الدخول على شاشة العرض.
   **يمكنك تحديد إرسال رسالة أو تعيين اتصال أو تغير اتصال بالاسم أو بالرقم أو بالمجموعة أو بطاقة فقط أو حذف باستخدام** .
5. اضغط على مفتاح الاختيار ٢ **SMS** لإرسال رسالة.
   - أدخل المحتويات، وحدد حفظ/ الأولوية باستخدام ثم اضغط على OK .

ملاحظة

يمكنك الانتقال من إدخال لآخر عند التواجد في أي إدخال في أي وقت بالضغط على . عند الضغط على OK تحرير أو مفتاح الاختيار ١ خيارات (٦ حذف) يمكنك الحفظ أو المسح أو التحرير.

الرسائل. مذكرة. يوم ميلاد. إلخ. رقم الفاكس سري.

8. بعد انتهاء إدخال المعلومات اضغط على OK للحفظ.

### ♦ كيفية الحفظ في بطاقة UIM

4. حدد بطاقة **UIM**. (حدد باستخدام بطاقة UIM.)
5. في حالة تحديد بطاقة UIM كمان للحفظ، ارجع خطوة واحدة باستخدام .
6. أدخل اسم الشخص الذي تود حفظه.
7. أدخل رقم الهاتف، ثم احفظ.

ملاحظة

وضع UIM هو الوضع الذي يتم فيه حفظ الإدخال في بطاقة UIM فقط حيث يتم إدخال الاسم ورقم الهاتف فقط. بالنسبة لأرقام الهاتف. فإن الحد الأقصى الذي يمكن إدخاله هو ٢٠ رقمًا. (هذا العنصر مدعوم بواسطة البطاقة.) قد لا يتم ضبط الاتصال السريع عند الحفظ في البطاقة.

## 5.الاتصال السريعة

تتيح وظيفة الاتصال السريع إجراء المكالمات بشكل أسرع بالضغط فقط على الرقم المناظر.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 **الأسماء**.
3. حدد 5 **الاتصال السريع**.
4. للتسجيل، اضغط على OK **إضافة** للبحث عن المعلومات المطلوبة، ثم اضغط على OK .

ملاحظة يمكن تعيين وظيفة الاتصال السريع لما يصل إلى ٩٩ رقمًا.

## 6. نسخ

نسخ واحد هي وظيفة لنقل المعلومات المحفوظة من الهاتف إلى بطاقة UIM والعكس صحيح.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 **الأسماء**.
3. اضغط على 6 **نسخ**.
4. أدخل رمز القفل المكون من أربعة أرقام. (الرقم الافتراضي هو "0000")
5. حدد عنصر الاختيار باستخدام ⊕ ثم اضغط على OK .

**الهاتف ← UIM / UIM ← الهاتف**

## 3. إعدادات المجموعة

هذه الوظيفة لتغيير اسم المجموعة والإعداد الخاص بها. النغمات بالمجموعة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 **الأسماء**.
3. حدد 3 **إعدادات المجموعة**.
4. حدد المجموعة المطلوبة باستخدام ⊕ .

اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** : **تحضير/ تحضير الكل**.

5. اضغط على OK للتحرير.

**اسم المجموعة** : لتحرير اسم المجموعة.

**جرس المجموعة** : لضبط نغمة رنين المجموعة.

**نغمات الرسائل** : لضبط نغمة الرسائل.

## 4.أعضاء المجموعة

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 **الأسماء**.
3. حدد 4 **إعدادات المجموعة**.
4. حدد المجموعة المطلوبة باستخدام ⊕ .
5. اضغط على OK للعرض.

## 8. السعة

تشير السعة إلى عدد العناصر المحفوظة في دليل الهاتف حاليًا في البطاقة والهاتف. يتم الإشارة إليها ككمية مستخدمة / كمية متاحة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 @ **الأسماء**.
3. اضغط على 8 tuv **السعة**.

## 9. حذف الأسماء

لحذف كل الإدخالات المحفوظة في الأسماء.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 @ **الأسماء**.
3. اضغط على 9 wxyz **حذف الأسماء**.
4. اضغط على OK لتحديد الاسم، ثم اضغط على مفتاح الاختيار ٢. حذف.
5. حدد **نعم** ثم اضغط على OK.
6. ابحث عن العنصر المطلوب للنقل عند عرض إطار البحث.
7. حدد عنصر الاختيار باستخدام ⇕ ثم اضغط على OK للتحديد.
8. اضغط على مفتاح الاختيار ٢ **نسخ** إلى نسخة.
9. لابد من عرض رسالة تشير إلى إكمال النقل كما يجب عرض قائمة الحالة في الخلف.

## 7. المرفوض

لتعيين الرقم والمجموعة الذين ترغب في رفضهما وإلغاء قائمة الرفض.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**.
2. حدد 1 @ **الأسماء**.
3. اضغط على 7 pqrs **المرفوض**.
4. أدخل رمز القفل المكون من أربعة أرقام. (الرقم الافتراضي هو "**0000**")
5. حدد **تخصيص رقم** أو **تخصيص مجموعة** باستخدام ⇕ ثم اضغط على OK.

## 1. إنشاء الرسائل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 1 **كتابة**.
3. أدخل الرسالة، ثم اضغط على.
4. استخدم لتحديد **الأولوية / الأولوية لحفظ الرسالة**. ثم اضغط على OK .
5. حدد نوع الرسالة باستخدام ثم اضغط على OK.
   - **عادية / عاجلة / طوارئ**
6. أدخل رقم الوجهة أو ابحث عن الرقم المحفوظ في دليل الهاتف.

- يتيح لك التأكد من أن الرسالة قد أرسلت. عندما يتم إرسال الرسالة، تظهر لك رسالة تأكيد على الشاشة.

## الرسائل

تكون الرسائل النصية و التصفح وصندوق البريد الصوتي متاحة بمجرد تشغيل الهاتف. يمكنك الوصول إلى الأنواع السابقة من الرسائل باستخدام مفتاح الرسائل .
بالإضافة إلى ذلك، يمكنك الاتصال بالرقم الذي اتصل بك من خلال الضغط على أثناء مراجعة الرسالة.

يمكنك للهاتف حفظ 51 رسالة كحد أقصى (رسالة صوتية واحدة:
50 رسالة نصية) بعدد حروف يصل إلى 160 حرفًا لك رسالة.
يمكن للمستخدم قراءة وتحرير الرسائل المحفوظة في الصادر أثناء نقل وإرسال هذه الرسائل.
ومع ذلك، ينبغي عليك التحقق عما إذا كان مزود الخدمة لديك يوفر الميزات السابقة أم لا.
الحد الأقصى لعدد الحروف: يدعم هاتف LG-636 160 حرفًا بحد أقصى لكل رسالة باللغة الإنجليزية و70 حرفًا لكل رسالة باللغة العربية قد توجد هناك قيود على أعداد البايت المتاحة لكل رسالة. يرجى التحقق من ذلك مع مزود الخدمة لمعرفة سعات النظام.
يتم تحديد المعلومات المحفوظة في الرسالة بواسطة وضع الهاتف وسعة الخدمة. يمكنك التحقق من أنواع الرسائل بالضغط على مفتاح الرسائل .

◄ **في الأرشيف** لحفظ الرسائل الموجودة في الوارد و الصادر في بطاقة UIM.

◄ **حذف الكل** لحذف كل الرسائل المحددة من الوارد.

## 3. الصادر

يمكن حفظ ٣٠ رسالة مرسلة بحد أقصى لصادر. عرض قوائم محتويات الرسائل المرسلة و التحقق مما إذا كان تم إرسالها بنجاح أم لا.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 3 **الصادر**.
3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على OK.
4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات**.

◄ **توجيه** يمكنك تعديل الرسائل التي استلمتها. وبعد ذلك، اتبع الإجراء الخاص بالكتابة (انظر الصفحة 22).

◄ **حذف** لحذف الرسالة المحددة من الصادر.

◄ **في الأرشيف** لحفظ الرسائل الموجودة في الوارد و الصادر في بطاقة.

◄ **حذف الكل** لحذف كل الرسائل من الصادر.

## 2. الوارد

يمكن البحث عن الرسائل النصية ورسائل التصفح وعرض محتوياتها. يتم حفظ الرسائل المستلمة على النحو التالي: رسائل عاجلة ورسائل غير مقروءة ورسائل مقروءة. يمكن حفظ 50 رسالة كحد أقصى.
لعرض قائمة بالرسائل المستلمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 2 **الوارد**.

◄ يتم حفظ الرسائل على النحو التالي: رسائل عاجلة ورسائل غير مقروءة. على سبيل المثال، عند قراءة رسالة جديدة، تنتقل إلى الرسائل المقروءة. يمكنك بدء الاتصال بأي رقم (أكثر من رقمين) في الرسائل المستلمة بالضغط على من شاشة عرض الرسائل.

رسالة SMS غير مقروءة رسالة SMS مقروءة

3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على OK.
4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات**.

◄ **رد** للرد على رسائل SMS بالرسالة الأصلية المرفقة.

◄ **توجيه** لتوجيه رسالة مستلمة إلى عناوين وجهات أخرى.

◄ **حذف** لحذف الرسالة المحددة من الوارد.

◄ **توجيه** لتوجيه رسالة مستلمة لعناوين وجهات أخرى.

◄ **حذف** لحذف الرسالة المحددة من الوارد.

◄ **في الوارد** لحفظ الرسائل الموجودة في بطاقة UIM في الوارد.

◄ **في الصادر** لحفظ الرسائل الموجودة في بطاقة UIM في الصادر.

◄ **حذف الكل** لحذف كل الرسائل من الوارد الصادر.

## 6. المسودات

تحفظ الرسائل النصية في المسودات. يمكن حفظ حتى ٥ رسائل في المسودات. عند ورود مكالمة أثناء قيام المستخدم بتكوين رسالة، يتم حفظ الرسالة تلقائيًا.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 6 **المسودات**.
3. وبعد ذلك اتبع نفس خطوات إنشاء الرسائل.

## 4. الصوت

يتيح لك عرض الرسائل الصوتية الجديدة المسجلة في صندوق البريد الصوتي. بمجرد تخطي الحجم المحدد للحفظ، يتم الكتابة فوق الرسائل القديمة. عند ورود رسالة صوتية جديدة ينبهك الهاتف بذلك.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 4 **الصوت**.

◄ لحذف المعلومات، اضغط على مفتاح الاختيار ١ **حذف**. للاستماع إلى المعلومات، اضغط على .

## 5. ارشيف UIM

يحفظ الأرشيف كل ما هو مفضل ضمن الرسائل التي تم استلامها.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 5 **ارشيف UIM**.
3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على OK.
4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات**.

◄ **رد** للرد على رسائل SMS بالرسالة الأصلية المرفقة.

## 9. ضبط الرسائل

يتيح لك هذا الخيار ضبط خمسة إعدادات للرسائل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 9 (ضبط الرسائل).
3. استخدم لتمييز أحد الإعدادات واضغط OK لاختياره.

- الأولوية – ( **عادية / عاجلة / طوارئ**)
- حفظ المرسل – ( **نعم / لا**)
- لون النص – (**١١ لون**)
- الخلفية – ( **الشتاء / مدينة / بحر / خلفية بيضاء**)
- عرض الرسالة – ( **الواردة فقط / كل المحتويات**)

## 7. النماذج

يوجد هناك عشر عبارة مسبقة الضبط في النماذج.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 7 **النماذج**.
3. حدد الرسالة لعرضها من خلال .

◄ اضغط على OK : لمراجعة المحتويات التي تم إدخالها.

◄ اضغط على مفتاح الاختيار ١ **تحرير** : لتحرير المحتويات التي تم إدخالها.

◄ اضغط على مفتاح الاختيار ٢ **توجيه** : لتوجيه المحتويات التي تم تحديدها.

## 8. حذف الرسائل

يتم حذف الرسائل النصية ورسائل التصفح عند تحديد 8 **حذف الرسائل** من شاشة قائمة الرسائل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 2 أو .
2. حدد 8 **حذف الرسائل**.
3. حدد عنصر الاختيار باستخدام ثم اضغط على OK.

◄ **مسح وارد / مسح صادر / مسح أرشيف**

4. حدد **نعم / لا** من خلال ثم اضغط على OK.

## 1. المكالمات المطلوبة

تتيح لك عرض قائمة بكل المكالمات المطلوبة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**، 3 def، 1 @.
2. استخدم لتمييز الإدخال ثم
   - اضغط OK لعرض الإدخال.
   - اضغط على للاتصال بالرقم.
   - اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد : **اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / رفض مكالمة / حذف حذف الكل**

## 2. المكالمات المستلمة

تتيح لك عرض قائمة بكل المكالمات المستلمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**، 3 def، 2 abc.
2. استخدم لتمييز الإدخال ثم
   - اضغط OK لعرض الإدخال.
   - اضغط على للاتصال بالرقم.
   - اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد : **اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / رفض مكالمة / حذف حذف الكل**

# سجل المكالمات

قائمة سجل المكالمات هي عبارة عن قائمة بآخر أرقام الهواتف أو إدخالات الأسماء للمكالمات التي أجريتها أو قبلتها أو المكالمات الفائتة. ويتم تحديثها بشكل مستمر حيث يتم إدخال الأرقام الجديدة إلى بداية القائمة وحذف الإدخالات القديمة من أسفل القائمة.

**ملاحظة** يمكنك عرض سجل المكالمات من خلال طريقتين.

- من خلال المفتاح في وضع السكون. حيث يتم عرض آخر 120 مكالمة بما في ذلك المكالمات (المطلوبة) و (المستلمة) و (الفائتة) و (مذكرة مكالمة).
- من قائمة (سجل المكالمات). حيث يتم سرد حتى 120 رقمًا ضمن قائمة المكالمات (المطلوبة) و (المستلمة) و (الفائتة) و (مذكرة مكالمة).

### إجراء مكالمة من سجل المكالمات

1. من قائمة **سجل المكالمات**، حدد المكالمات **الفائتة** أو **المستلمة** أو **المطلوبة** أو **مذكرة مكالمة** أو **الكل** واضغط على OK.
2. أجر مكالمة بتحديد الإدخال المطلوب واضغط للاتصال.

## 5. الكل

تسمح بمشاهدة قائمة بكل المكالمات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 3 def، 5 jkl.
2. استخدم ⬍ لتمييز الإدخال ثم
   - اضغط OK لعرض الإدخال.
   - اضغط على ☎ للاتصال بالرقم.
   - اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد :
     **اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / رفض مكالمة / حذف حذف الكل**

## 6. موقت الاتصال

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 3 def، 6 mno.
2. استخدم الزر ⬍ لتظليل قائمة المكالمة.
   - **كل المكالمات / المكالمات المطلوبة / رسائل مرسلة**
3. اضغط مفتاح الاختيار ١ **حذف** لإجراء عملية الحذف.
4. حدد **نعم**/ **لا** باستخدام الزر ⬍. ثم اضغط الزر OK.

## 3. المكالمات الفائتة

تسمح بمشاهدة قائمة بكل المكالمات الفائتة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 3 def، 3 def.
2. استخدم ⬍ لتمييز الإدخال ثم
   - اضغط OK لعرض الإدخال.
   - اضغط على ☎ للاتصال بالرقم.
   - اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد :
     **اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / رفض مكالمة / حذف حذف الكل**

## 4. مذكرة مكالمة

تقوم بحفظ أرقام الهاتف الواردة أثناء إجراء المكالمات ويمكنها عرض قائمة الأرقام الحالية الموجودة في مذكرة مكالمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 3 def، 4 ghi.
2. استخدم ⬍ لتمييز الإدخال ثم
   - اضغط OK لعرض الإدخال.
   - اضغط على ☎ للاتصال بالرقم.
   - اضغط على مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد :
     **اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / رفض مكالمة / حذف حذف الكل**

# المنبه

## 1. تذكير

تسمح بضبط منبه واحد. يتم عرض الوقت الحالي في أعلى الشاشة عند تحديد المنبه ليتم ضبطه. في وقت التذكير تعرض كلمة منبه! على شاشة LCD ويُسمع صوت المنبه.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**، 4 ghi، 1 @.
2. يمكن تغيير وضع المنبه باستخدام الزر ◀▶.

◀ إيقاف المنبه / +١٠ دقائق / +٣٠ دقيقة / +ساعة / ضبط الوقت / يومي

3. استخدم الزر ▼ لضبط وقت المنبه. وحدد نغمة المنبه.

◀ اضغط الزر ◀▶ لتحديد صباحًا/مساءً وادخل الرقم المناسب في الساعات/الدقائق

◀ استخدم الزر ◀▶ لتحديد واحدة من أنواع نغمات رنين المنبه المتاحة.

◀ استخدام النوع (مفتاح الاختيار ١). حدد نوع النغمة من الأنواع المختلفة.

4. اضبط وضع المنبه لاستخدام المنبه واضغط الزر OK لحفظ هذا الضبط.

## 7. مسح

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة**، 7 pqrs، 7 def.
2. حدد العنصر الذي سيتم مسحه باستخدام الزر ▲▼.

- **حذف الصادر / حذف الوارد / حذف الفائت / مسح اثناء المكالمة / حذف الكل**

3. اضغط الزر OK.
4. حدد ▲▼ **نعم** باستخدام ثم اضغط OK.

أخرى بعد خمس دقائق من وقت ضبط المنبه. منبه الغفوة يعيد الرنين ثلاث مرات. لإلغاء تنشيط منبه الغفوة، اضغط على زر OK عند رنين الاتصال الصباحي.

## 3. المواعيد

### وظائف المواعيد

تعمل المواعيد على جعل جدول أعمالك في المتناول وتسهل الوصول له. يمكنك ببساطة تخزين المواعيد وسيعمل الهاتف على تنبيهك برسالة تذكير بالميعاد.

ملاحظة في حالة إرسال رسالة أو إجراء اتصال أو استخدام تطبيقات الإنترنت لا يصدر رنين في هذا الوقت. بعد الانتهاء من هذه الأشياء يُصدر التذكير رنين.

ملاحظة تُؤخذ إعدادات زمن الهاتف من إعدادات زمن الشبكة.

### كيفية استخدام الأزرار

- لتحريك المؤشر إلى اليسار.
- لتحريك المؤشر إلى اليمين.
- للانتقال إلى الأسبوع الماضي.
- للانتقال إلى الأسبوع التالي.
- 1 للانتقال إلى العام الماضي.
- 3 للانتقال إلى العام التالي.
- 7 للانتقال إلى الشهر الماضي.

## 2. منبه

يسمح بضبط منبه واحد. يتم عرض الوقت الحالي في أعلى الشاشة عند تحديد المنبه ليتم ضبطه. في وقت رنين المنبه، تعرض كلمة (صباحًا) على شاشة LCD ويُسمع صوت المنبه.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 4، 2.
2. يمكن تغيير وضع المنبه باستخدام الزر.
   - إيقاف المنبه / مرة واحدة / من السبت إلى الخميس / يومي
3. استخدم الزر لضبط وقت المنبه، وحدد نغمة المنبه.
   - اضغط الزر لتحديد صباحًا/مساءً وأدخل الرقم المناسب في الساعات/الدقائق.
   - استخدم الزر لتحديد واحدة من أنواع نغمات رنين المنبه المتاحة.
   - استخدام النوع (مفتاح الاختيار ١) حدد نوع النغمة من الأنواع المختلفة.
4. اضبط وضع المنبه لاستخدام المنبه واضغط الزر OK لحفظ هذا الضبط.

ملاحظة يكون المنبه معطلاً عند إيقاف الهاتف. أي منبه يتجاوز حدود الضبط ينتهي ضبطه تلقائيًا.

### كيفية ضبط نمط الغفوة

تكون الإعدادات الافتراضية لنمط الغفوة على الاتصال الصباحي عند ضبطه.

عند عدم إدخال أي مفتاح عند رنين المنبه، يتم ضبط وظيفة الغفوة تلقائيًا لمدة دقيقة أخرى، ويطلق المنبه رنينه مرة

## 5. ذكرى

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 4 ghi، 5 jkl.
2. اضغط مفتاح الاختيار ١ **خيارات** للتحديد.
   ◄ عرض ذكرى سنوية. / عرض موعد / عرض المهام / بحث / ذهاب للتاريخ / حذف الكل
3. اضغط الزر OK.

## 6. مذكرة

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 4 ghi، 6 mno.
   ● اضغط مفتاح الاختيار ١ **خيارات**.
   ◄ حذف / بحث / ورقة كتابة / حذف الكل
   ● اضغط مفتاح الاختيار ٢ **إضافة**.
   ◄ ادخل إلى مذكرة واضغط OK.

9 wxyz للانتقال إلى الشهر التالي.

5 jkl أو C للانتقال إلى اليوم الحالي.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 4 ghi، 3 def.
2. حدد التاريخ باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط على OK.
3. اضغط مفتاح الاختيار ١ **خيارات** للتحديد.
   ◄ عرض موعد / عرض المهام / عرض ذكرى / بحث / ذهاب للتاريخ / حذف الكل
4. في وضع عرض المواعيد، اضغط مفتاح الاختيار ٢ **إضافة** لإضافة موعد.
5. حرر المحتويات واضغط على لتحديد **من / إلى / منبه / تكرار / خيارات / إيقاف التكرار**.
6. اضغط الزر OK.

## 4. المهام

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 4 ghi، 4 ghi.
2. اضغط مفتاح الاختيار ٢ **إضافة**.
3. حرر المحتويات واضغط على لتحديد **سابق** / **منفذ** / **مُستحق**.
4. اضغط على OK للحفظ.

## 3. تنبيهات

تسمح بضبط إعدادات التنبيهات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 5 jkl ، 3 def .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على OK .

◄ **تنبيهات مكالمات +رسائل / دورة تنبيهات الرسائل**

3. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على OK .

## 4. الصوت

تسمح بضبط إعدادات الصوت المختلفة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 5 jkl ، 4 ghi .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر . ثم اضغط على OK .

◄ **نغمة الرنين / نغمة المفتاح / صوت مكالمة / صوت التنبيه / صوت القائمة / تشغيل/إيقاف التشغيل / الألعاب**

3. قم بتعديل الصوت باستخدام ، ثم اضغط على OK .

# الأصوات

خيارات تعديل أصوات الهاتف.

## 1. النغمات

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 5 jkl ، 1 @ .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر . ثم اضغط على OK .

◄ **اضغط مفتاح الاختيار ١ خيارات للاختيار** جرس الوارد / جرس التشغيل / جرس الانهاء / جرس التذكير / جرس التنبيه

3. استخدم الزر لتحديد نغمة الاختيار، ثم اضغط على OK .

## 2. نغمات الرسائل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 5 jkl ، 2 abc .
2. استخدم الزر لتحديد نغمة الرسائل، ثم اضغط على OK .

◄ صوت 1 ~ صوت 5

# الشاشة

يمكن جعل شاشة عرض الهاتف ذات طابع شخصي عن طريق تحديد الرسوم المختلفة.\

## 1. شاشات

تسمح باختيار نوع الخلفية التي يتم عرضها على الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 ، 1 .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر . ثم اضغط على OK .

◄ اضغط مفتاح الاختيار ١ **خيارات** لتحديد: شاشة السكون / مكالمة واردة / تشغيل / إيقاف التشغيل

## 2. الساعة

تسمح بتحديد الساعة على شاشة عرض الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 ، 2 .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر . ثم اضغط على OK .

◄ سمة وساعة / سمة فقط / ساعة عقارب / ساعة رقمية

## 5. نغمات النظام

تسمح بضبط أي من خيارات التنبيه الثلاث سواء بالتشغيل أو لتعطيل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 5 ، 5 .
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على OK .

◄ توصيل مكالمة / بلا خدمة / مستوى صوت تلقائي / تنبيه دقيقة

3. حدد **تشغيل / تعطيل** باستخدام ، ثم اضغط على OK .

2. اضبط **العربية / الإنجليزية** باستخدام ⊕ ثم اضغط على OK.

## 6. خط الاتصال

وظيفة خط الاتصال هي المسئولة عن ضبط حجم ولون وخط الرقم المعروض على الشاشة عن إدخال رقم الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 6 mno.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ⊕ ثم اضغط على OK.

◄ **الحجم / اللون / الخط**

## 7. الإضاءة الخلفية

تضئ شاشة العرض والأزرار لفترة محددة من الوقت لتسمح باستخدام الهاتف في الظلام دون مشاكل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 7 pqrs.
2. حدد العنصر المختار باستخدام الزر ⊕.

◄ **عادي / يدوي**

3. حدد العنصر المختار باستخدام الزر ⊕ ثم حدد **ضوء / شاشة / مفاتيح** للحروف المُدخلة باستخدام الزر ⊕.
4. اضغط الزر OK.

## 3. الشعار

يسمح بإدخال مجموعة من الحروف حتى اثني عشر حرف لعرضها على الشاشة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 3 def.
2. أدخل اسم الشعار ثم اضغط على ⊖.
3. اضغط على ⊕ لتحديد الخيار (الخيارات) المطلوبة، ثم حدد **ضبط / شكل نص / لون نص / صندوق** للحروف المُدخلة باستخدام الزر ⊕.
4. اضغط الزر OK.

## 4. لون القائمة

يسمح باختيار لون خليفة الشاشة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 4 ghi.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ⊕، ثم اضغط على OK.

## 5. اللغة

**يسمح بضبط خاصية ثنائي اللغة تبعًا لما تفضله. تخيير بين اللغة العربية والإنجليزية.**

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 5 jkl.

# الإعدادات

## 1. اتصال

تسمح قائمة إعدادات الاتصال بتحديد كيف يتعامل الهاتف مع المكالمات الصادرة والواردة.

### 1.1 تحويل المكالمة

تسمح خاصية (تحويل المكالمة) بإرسال كل المكالمات الواردة لرقم آخر أو للبريد الصوت الصوتي.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 1 @، 1 @.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ⊕. ثم اضغط على OK.

◄ كل المكالمات الصوتية / عند الانشغال / عند عدم الرد / انشغال/عدم الرد
بعد تحديد **ممكن**، اضغط 1 لإدخال الرقم الذي سيتم تحويله.

3. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⊕. ثم اضغط على OK.

### 1.2 انتظار المكالمة

تطلب من الشبكة إعلامك عند تلقى مكالمة جديدة أثناء إجراء مكالمة. (خدمة الشبكة)

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 1 @، 2 abc.
2. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⊕. ثم اضغط على OK.

## 8. التباين

استخدم مفتاح الانتقال لليمين/لليسار، حدد إعداد التباين باستخدام مقياس التفتيح والتعتيم.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ **القائمة** 6 mno، 8 tuv.
2. قم بتعديل التباين باستخدام الزر ⊕.
3. ثم اضغط على OK لحفظ إعداد التباين.

السر الجديدة مرة أخرى. يختلف رقم PIN الأولي اعتمادًا على كارت جهة التصنيع.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام.
3. اضغط على 2 abc **رمز PIN جديد**.

### 2.3 قفل اتصال

يعمل على تحديد المكالمات الصادرة، ولديك الخيارات الثلاث التالية.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من 4 أرقام.
3. اضغط على 3 def **قفل اتصال**.
4. حدد **كل المكالمات / دولية / معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.

### 2.4 قفل دليل الهاتف

يسمح بحماية قائمة دليل الهاتف ضد الاستخدام غير المصرح به.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام.
3. اضغط على 4 ghi **قفل دليل الهاتف**.

## 2. الحماية

يمنع الاستخدام غير المسموح للهاتف.

ملاحظة رمز القفل/كلمة السر الخاصة بالهاتف هي **0000** في الإعداد الافتراضي.

### 2.1 طلب رمز PIN

يعمل على ضبط الهاتف لتعطيل استخدامه في حالة إدخال كلمة سر خاطئة ثلاث مرات.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من ٤ أرقام.
3. اضغط على 1 @ **طلب رمز PIN**.
4. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.
5. بعد تحديد **ممكن**، أدخل رقم PIN المؤلف من 4 أرقام واضغط على OK.

### 2.2 رمز PIN جديد

تسمح وظيفة رمز PIN جديد بتغيير رقم PIN والذي يتم حفظه في الكارت. أولاً يتم تأكيد رقم PIN القديم عند تحديد هذه الوظيفة. إذا تم إدخال رقم PIN صحيح، ثم أتبعه بإدخال كلمة السر الجديدة مرتين. في حالة عدم تتطابق كلمة السر الجديدة في المرتين.

تظهر رسالة للإعلام بذلك ومن ثم يجب إدخال كلمة

## 2.7 قفل الهاتف

يحمى الهاتف من الاستخدام غير المصرح به. بمجرد إقفال الهاتف، يصبح الهاتف في وضع التقييد. إلى أن يتم إدخال رمز القفل. وسوف يسمح لك هذا الوضع باستلام المكالمات ويظل قادر على إجراء مكالمات الطوارئ. في حالة الحاجة لتعديل رمز القفل، يمكن تعديلها باستخدام رمز قفل جديدة من قائمة ضبط الأمان.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من ٤ أرقام.
3. اضغط على 7 pqrs **قفل الهاتف**.
4. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.

## 2.8 رقم الطوارئ

يمكنك الاتصال برقم الطوارئ حتى إذا كان الهاتف مقفل أو مقيد.

لإدخال رقمين ثابتين ورقمين متاحين:

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من ٤ أرقام.
3. اضغط على 8 tuv **رقم الطوارئ**.
4. اضغط مفتاح الاختيار ١ **تحرير**.
5. أدخل رقم الطوارئ.
6. اضغط الزر OK.

4. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.

## 2.5 قفل رسالة

يسمح بحماية الرسائل ضد الاستخدام غير المصرح به.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من 4 أرقام.
3. اضغط على 5 jkl **قفل رسالة**.
4. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.

## 2.6 قفل سجل اتصال

يسمح بحماية سجل الاتصال ضد الاستخدام غير المصرح به.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلفة من 4 أرقام.
3. اضغط على 6 mno **قفل سجل اتصال**.
4. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ⬍، ثم اضغط على OK.

## 3. الهاتف

تقدم قائمة الهاتف معلومات محددة فيما يتعلق بطراز هاتفك.

### 3.1 قفل مفاتيح تلقائي

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 1 @.
2. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ◀▶. ثم اضغط على OK للحفظ.

عند تحديد **ممكن**، اضبط الوقت على الانتظار لحماية المفاتيح.

### 3.2 أي مفتاح للرد

عند رنين الهاتف، اضغط أي مفتاح للرد ما عدا ☎.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 2 abc.
2. حدد **ممكن** / **معطل** باستخدام ▲▼. ثم اضغط على OK.

### 3.3 نمط إدخال

يسمح بضبط نمط إدخال.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 3 def.
2. حدد **T9عربي / عربي / Abc / T9En** باستخدام ▲▼، ثم اضغط على OK.

### 2.9 رمز قفل جديد

يسمح رمز القفل الجديد بإدخال رمز القفل الجديد المؤلف من ٤ أرقام.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام.
3. اضغط على 9 wxyz **رمزقفل جديد**.
4. أدخل رمز قفل جديد (٤ أرقام)، ثم اضغط على OK.
5. للتأكيد سيطلب منك إدخال رمز قفل الجديد مرة أخرى، ثم اضغط على OK.

### 2.0 تلميح رمز القفل

يسمح بإبلاغك تلميح رمز القفل.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 2 abc.
2. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام.
3. اضغط على 0 next **تلميح رمز القفل**.
4. أدخل تلميح رمز القفل، ثم اضغط على OK.

### 3.6 دخل مودم/الفاكس

يعمل على ضبط نمط الهاتف لاستلام البيانات من الخطوط الأخرى.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 6 mno.
2. حدد العنصر المختار باستخدام الزر ⬍ ثم اضغط OK.

◄ **معطل / دخل المودم / دخل الفاكس**

### 3.7 رقمي

يسمح بحفظ ومشاهدة رقم هاتفك والحصول على المعلومات.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 7 pqrs.

### 3.8 معلومات الإصدار

تقدم قائمة معلومات الهاتف معلومات محددة فيما يتعلق بطراز هاتفك.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 8 tuv.

### 3.4 إدارة ذاكرة

يسمح ببدء ذاكرة دليل الهاتف والرسائل إلخ.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 4 ghi.
2. اضبط **بدء**، ثم اضغط على OK.
3. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام، ثم اضغط على OK.
4. حدد **ضبط دليل الهاتف / ضبط رسالة / إعادة ضبط الكل** باستخدام ⬍، ثم اضغط مفتاح الاختيار ١ **تحديد**.
5. اضغط الزر OK.
   ومن ثم سيتم بدء الذاكرة ويعاد الضبط.

### 3.5 سرعة الخط

يسمح بضبط منفذ السرعة. يعتمد ضبط منفذ السرعة على حامل الشبكة. اتصل بالشركة لتحديد الحد الأقصى للسرعة المتاحة.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 7 pqrs، 3 def، 5 jkl.
2. حدد العنصر المختار باستخدام الزر ⬍ ثم اضغط OK.

◄ **USB / 115 ك / فاكس/مودم**

## 3. موقت زمني

تتوافر ميزة الموقت الزمني.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 8 tuv, 3 def.
2. اضغط مفتاح الاختيار ١ **بدء** للبدء، واضغط مفتاح الاختيار ١ **توقف** للتوقف.

◄ يمكن استخدام وظيفة تسابق عن طريق استخدام مفتاح الاختيار ٢ **تسابق** ويكون الحد الأقصى المتاح هو ١٠ ويمكن تسجيل وقت التسابق.

3. اضغط مفتاح الاختيار ٢ **إعادة ضبط** لإجراء عملية إعادة الضبط.

## 4. التوقيت العالمي

تكون هذه الميزة مفيدة إذا كنت بحاجة لإجراء اتصال بدولة أخرى وكنت غير واثق من فرق التوقيت.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 8 tuv, 4 ghi.
2. حدد الدولة المطلوبة باستخدام ◄►.
3. اضغط الزر OK.

# المرح والأدوات

## 1. ألعاب

### 1.1 كرة الفضاء

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 8 tuv, 1 @, 1 @.

| | |
|---|---|
| توقف: C | للخلف: ⊙ |
| لأعلى: 2 abc | لأسفل: 8 tuv |
| لليسار: 4 ghi | لليمين: 6 mno |

## 2. الحاسبة

تقوم بإجراء العمليات الحسابية البسيطة.

(يمكن الحصول على النتائج في غضون ثواني.)

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ **قائمة** 8 tuv, 2 abc.
2. اضغط على 2 abc و 5 jkl بالترتيب.
3. حدد عملية الضرب باستخدام مفاتيح ◄.
4. اضغط على 1 @ و 0 next بالترتيب.
5. اضغط الزر OK.

سترى أن ناتج عملية الضرب هو الرقم 250.

**ملاحظة** يمكن إجراء عمليات حسابية لأكثر من ٣٠ حرفًا في المرة الواحدة (على سبيل المثال: 73+01-03 عبارة عن ٨ أحرف).

ويتفق تصميم الهاتف مع إرشادات لجان الاتصالات الفيدرالية
(وهذه المعايير).

**العناية بالهوائي**

**استخدم فقط الهوائي المقدم مع الهاتف أو المعتمد له. قد ينتج عن الهوائيات غير المسموحة أو إجراء التعديلات أو الإضافات تلف الهاتف ويمكن أن تعد انتهاكا لقوانين لجان الاتصالات الفيدرالية.**

**استخدام الهاتف**

**الوضع العادي : امسك الهاتف كما تمسك بأي هاتف أخر واجعل الهوائي متجهًا للأعلى واجعله أعلى منكبك.**

## تلميحات عن عملية التشغيل الجيد

لتشغيل الهاتف بأقصى كفاءة:

**لا تلمس الهوائي بغير داعي عند استخدام الهاتف. توصيل الهوائي يؤثر على جودة الاتصال ويمكن أن يتسبب في تشغيل الهاتف على مستوى طاقة أعلى مما هو مطلوب.**

## معلومات الأمان TIA

ما يلي هو معلومات أمان TIA للهواتف اللاسلكية المحمولة.

**التعرض لإشارة التردد اللاسلكي**

**جهاز الهاتف اللاسلكي المحمول منخفض القدرة على نقل واستقبال اللاسلكي. عندما يكون في وضع التشغيل. يستلم وأيضًا يرسل إشارات التردد اللاسلكي RF.**
ففي عام ١٩٩٦، تبنت لجان الاتصالات الفيدرالية
(FCC) **إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي في نطاق مستويات الأمان للهواتف اللاسلكية المحمولة. وتتوافق هذه الإرشادات مع معايير الأمان التي وضعتها الولايات المتحدة وهيئات المعايير الدولية:**

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

وهي مؤسسة المعايير القومية الأمريكية والمجلس القومي للحماية من الإشعاع والمقاييس واللجنة الدولية للحماية من الطاقة الإشعاعية غير المتأينة

**وقد اعتمدت هذه المعايير على التقييمات الشاملة والدورية للموضوعات العلمية المتعلقة بهذا الأمر. فعلى سبيل المثال، قام أكثر من ١٢٠ عالم ومهندس وطبيب من الجامعات ووكالات الصحة الحكومية و** الصناعة باستعراض البحث المتاح لتطوير معايير مؤسسة المعايير القومية الأمريكية (C٩٥,١).

الأشخاص الذين يستخدمون ضابط النبض:

- يجب أن يكون الهاتف دائمًا بعيدًا عن جهاز ضابط النبض بمسافة أكبر من ٦ بوصات عندما يكون الهاتف في وضع التشغيل،
- يجب ألا يُحمل الهاتف في الجيب القريب من الصدر ،
- يجب وضع الهاتف على الأذن المعاكسة لجهاز ضبط النبض لتقليل احتمالية التداخل،
- يجب إيقاف الهاتف فورًا إذا كان هناك أي سبب للشك في حدوث تداخل.

## أجهزة دعم السمع

قد تتداخل بعض الهواتف اللاسلكية الرقمية مع وسائل المساعدة على السمع. في حالة حدوث مثل هذا التداخل، عليك استشارة مزود الخدمة (الاتصال بهاتف خدمة العملاء لمناقشة البدائل.) الاختيارية لكل جهة تصنيع للهاتف.

## الأجهزة الطبية الأخرى

في حالة استخدام أي من الأجهزة الطبية، عليك استشارة جهة تصنيع الجهاز لتحديد ما إذا كان مغطى بما يكفي من طاقة تردد اللاسلكي. يمكن أن يكون الطبيب قادرًا على مساعدتك في الحصول على هذه المعلومة.

## القيادة

راجع القوانين واللوائح الخاصة باستخدام الهواتف اللاسلكية في المناطق التي تقود فيها السيارة واعمل على طاعة هذه القوانين. وأيضا في حالة استخدام الهاتف أثناء القيادة، من فضلك التزم بالآتي:

- انتبه تمامًا للقيادة—القيادة بأمان هي مسئوليتك الأولى،
- استخدم عملية التحدث عن بُعد، إذا كان ذلك متاحًا،
- تنح إلى جانب الطريق أو أوقف السيارة قبل إجراء اتصال أو الرد على الاتصال إذا كانت قوانين أو لوائح القيادة تتطلب هذا.

## الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة يتم تغطيتها لحمايتها من إشارات التردد اللاسلكي. إلا أن بعض الأجزاء المحددة في الأجهزة الإلكترونية يمكن أن تكون غير مغطاة من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة من الهاتف اللاسلكي.

## ضابط النبض

تُوصي مؤسسة الصحة والصناعة وجهة التصنيع بأن يكون الحد الأدنى للمسافة الفاصلة بين الهاتف اللاسلكي وضابط النبض ٦ بوصات وذلك لتجنب التداخل المحتمل مع ضابط النبض. وتتوافق هذه التوصيات مع البحث المستقل الذي قام به بحث تكنولوجيا اللاسلكي وتوصيات هذا البحث.

"إنهاء تشغيل اللاسلكي ثنائي الاتجاه». يجب عليك اتباع كل العلامات والإرشادات.

### الأجواء القابلة للانفجار

عليك إيقاف الهاتف عندما تكون في أي منطقة بها أجواء قابلة للانفجار وعليك اتباع كل العلامات والإرشادات. حيث يمكن أن يتسبب الشرر في هذه المناطق في إحداث انفجار أو حريق مما قد يتسبب في الإصابات الجسدية أو حتى الوفاة.
غالبًا ما تكون المناطق ذات الأجواء القابلة للانفجار ما تكون مُعلمة ولكن هذا لا يحدث دائمًا. هذا المناطق يمكن أن تشمل: مناطق الوقود (مثل محطات البنزين) أو أسفل سطح السفينة أو وسائل نقل أو تخزين المواد الكيميائية أو الوقود أو المركبات التي تستخدم غاز البترول المسيل (مثل البروبان أو البيوتان) أو المناطق التي يحتوي الهواء فيها على مواد كيميائية أو جزيئات (مثل الحبيبات أو الغبار أو مسحوق المعادن وأي منطقة أخرى يطلب فيها إيقاف محرك المركبة.

### المركبات المجهزة بوسادة هوائية

تنتفخ الوسائد الهوائية بقوة كبيرة. فلا تضع الأشياء بما في ذلك الأجهزة اللاسلكية المحمولة أو المركبة على الوسادة الهوائية أو في مكان انتفاخ الوسادة الهوائية. إذا كان الجهاز اللاسلكي بالمركبة غير مُركب بطريقة صحيحة وانتفخت الوسادة الهوائية، يمكن أن يتسبب هذا في إصابات خطيرة.

### مرافق الرعاية الصحية

قم بإيقاف الهاتف في أي من مؤسسات العناية بالصحة عندما تكون هناك لوائح موجودة في مثل هذه الأماكن تعمل على توجيهك للقيام بهذا. فربما تستخدم المستشفيات أو مؤسسات العناية بالصحة أجهزة حساسة لطاقة تردد اللاسلكي الزائدة.

### المركبات

يمكن أن تؤثر إشارات تردد اللاسلكي على الأنظمة الإلكترونية الغير مركبة بشكل صحيح أو الغير مغطاة بشكل كافي في المركبات. راجع ما يتعلق بمركبتك مع جهة التصنيع أو ممثلها. يجب عليك أيضا أن تراجع جهة تصنيع أي جهاز يتم إضافته إلي مركبتك.

### المؤسسات المعلق بها لافتات تحذيرية

قم بإيقاف الهاتف في أي مؤسسة معلق بها لافتات تطالب ذلك.

### الطائرات

تحظر لجان الاتصالات الفيدرالية استخدم الهاتف في الجو. قم بإيقاف الهاتف قبل ارتقاء سطح الطائرة.

### المناطق المتفجرة

لتجنب التشويش على عمليات التفجير، عليك إيقاف الهاتف عندما تكون في مناطق التفجير أو في المناطق المعلق بها لافتة:

الطويلة وذلك لمضاعفة عمر البطارية.

- يختلف عُمر البطارية على حسب طرق الاستخدام والظروف البيئية.
- استخدام الإضاءة الخلفية والحد الأدنى للمتصفح وطقم توصيل البيانات يؤثر على عُمر البطارية وعلى الفترة الزمنية للتحدث/للانتظار. تعمل وظيفة الحماية الذاتية للبطارية على فصل
- الطاقة من الهاتف عندما يكون استخدام الهاتف في حالة غير عادية. في هذه الحالة، أخرج البطارية من الهاتف.

**خطر الانفجار والصدمة والحريق**

- لا تضع الهاتف في مكان مُعرض للغبار الشديد وحافظ على أقل مسافة مطلوبة بين سلك التيار الكهربي والمصادر الحرارية.
- افصل سلك التيار الكهربي قبل تنظيف الهاتف، وقم بتنظيف قابس التيار عند اتساخه.
- عند استخدام قابس التيار الكهربي، تأكد من أنه قد تم توصيله جيدًا. في حالة عدم توصيله جيدًا قد يتسبب في حدوث حرارة شديدة أو حريق. في حالة وضع الهاتف في جيب أو حقيبة بدون تغطية قابس الهاتف (قابس التيار الكهربي) يمكن أن تعمل الأشياء المعدنية (مثل العملات أو دبابيس الورق أو الأقلام على قصر دائرة الهاتف. حافظ دائمًا على تغطية القابس عند عدم استخدامه.
- لا تعمل على قصر دائرة البطارية. الأشياء المعدنية مثل

## معلومات الأمان

يرجى قراءة واتباع المعلومات التالية لاستخدام الهاتف بأمان وبطريقة صحيحة ومنع تلفه. وأيضًا احتفظ بدليل المستخدم في المتناول في كل الأوقات بعد قراءته.

**انتهاك التعليمات قد يؤدي إلى تلف بسيط أو خطير للمنتج.**

**سلامة الشاحن والمهايئ**

- تم تصنيع الشاحن والمهايئ للاستخدام المنزلي فقط.

**معلومات البطارية والعناية بها**

- يرجى التخلص من البطارية بشكل جيد أو أخذها لشركة الخدمة اللاسلكية المحلية لإعادة التصنيع.
- لا يلزم أن تكون البطارية مستنفدة الطاقة تمامًا قبل إعادة شحنها.
- استخدم الشاحن المصرح به من شركة إل جي المناسب لطراز الهاتف حيث أنه قد تم تصميمه لمضاعفة عُمر البطارية. لا تفك البطارية أو تقصر دائرة البطارية.
- حافظ على نظافة الموصلات المعدنية للبطارية.
- استبدل البطارية عندما يكون أداءها غير مقبول. يمكن شحن البطارية مئات المرات قبل استبدالها.
- أعد تركيبها، ثم قم بتشغيل الهاتف.
- أعد شحن البطارية بعد فترات عدم الاستخدام

حرقًا طفيفًا. يُرجى الاتصال بمراكز خدمة إل جي المعتمدة لتغيير الهوائي التالف.

- لا تغمر الهاتف في الماء. وفي حالة حدوث ذلك، يجب إنهاء عمل الهاتف فورًا وإخراج البطارية. وإذا لم يعمل الهاتف، خذه لمركز خدمة إل جي المعتمد.
- سلك التيار الكهربي بهذا المنتج يعرضك للرصاص، وهو مادة كيميائية مشهور عنها في ولاية كاليفورنيا أنها تسبب
- (السرطان) التشوهات الخلقية أو أي ضرر إنجابي آخر. لذا عليك غسل اليدين بعد التعامل معها.
- لا تقم بطلاء الهاتف.
- يمكن أن تُحذف البيانات المُخزنة على الهاتف بسبب الاستخدام السيئ أو إصلاح الهاتف أو تحديث البرامج. يُرجى عمل نسخة احتياطية من أرقام الهاتف الهامة. (كما تحذف نغمات الرنين والرسائل النصية والرسائل الصوتية والصور والفيديو). ولا تُعد جهة التصنيع مسؤولة عن التلف الناتج من فقدان البيانات.
- عند استخدام الهاتف في الأماكن العامة، اضبط نغمة الرنين على اهتزاز حتى لا تزعج الآخرين.
- لا تقم بتشغيل أو إيقاف الهاتف أثناء وضعه على الأذن.

العملات أو دبابيس الورق أو الأقلام الموجودة في الجيب أو الحقيبة يمكن أن تعمل على قصر في دائرة الوحدات الطرفية الموجبة والسالبة للبطارية (الأشرطة المعدنية في البطارية) عند التحريك. يمكن أن يتسبب القصر في دائرة الوحدة الطرفية في تلف البطارية ويتسبب في حدوث انفجار.

**ملاحظة عامة**

- استخدام البطارية التالفة أو وضع البطارية في الفم قد يؤدي إلى إصابة بالغة الخطورة.
- لا تضع أشياء تحتوى على مكونات مغناطيسية مثل بطاقة الائتمان أو بطاقة الهاتف أو البطاقات البنكية أو تذكرة القطار النفقي (مترو الأنفاق) بالقرب من الهاتف. حيث يمكن أن تتسبب مغناطيسية الهاتف في تلف البيانات المخزنة في الشريط المغناطيسي.
  التحدث في الهاتف لفترة طويلة من الوقت قد يقلل من جودة الاتصال بسبب الحرارة المتولدة من الاستخدام.
  عند عدم استخدام الهاتف لفترة طويلة من الوقت، قم بتخزينه في مكان آمن مع مراعاة فصل سلك التيار الكهربي.
- استخدام الهاتف بالقرب من أجهزة الاستقبال
- (مثل التلفاز أو الراديو) قد يؤدي إلي التداخل مع الهاتف.
- لا تستخدم الهاتف إذا كان الهوائي تالفًا.
- في حالة لمس الهوائي التالف للبشرة، يمكن أن يسبب

**2. ما هو دور إدارة الغذاء والأدوية المتعلق بأمان الهواتف اللاسلكية؟**

بموجب القانون، لا تقوم إدارة الغذاء والأدوية بمراجعة أمان انبعاث الإشعاع للمنتجات مثل الهواتف اللاسلكية قبل بيعها مثلما يحدث مع الأدوية الجديدة أو الأجهزة الطبية. إلا أن الوكالة تملك سلطة اتخاذ الإجراء المناسب في حالة ظهور أن الهواتف اللاسلكية ينبعث منها طاقة تردد اللاسلكي بمستوى يُعرض المستخدم للخطر. وفي هذه الحالة يمكن لإدارة الغذاء والأدوية أن تطالب جهة تصنيع الهواتف اللاسلكية بإعلام المستخدمين بالمخاطر الصحية وأن تقوم بإصلاح أو استبدال أو استعادة الهواتف وذلك لتجنب المخاطر.

وعلى الرغم من أن البيانات العلمية الموجودة لا تبرر إجراءات إدارة الغذاء والأدوية، إلا أن إدارة الغذاء والأدوية قد حثت صناعة الهواتف اللاسلكية على اتخاذ عدد من الخطوات تشمل ما يلي:

- دعم

الأبحاث المطلوبة لإظهار التأثيرات البيولوجية لتردد اللاسلكي من النوع المنبعث من الهواتف اللاسلكية؛

- تصميم هواتف لاسلكية بطريقة تقلل من أي تعرض للمستخدم لتردد اللاسلكي الغير ضروري لوظيفة الجهاز؛ و
- التعاون على مد مستخدمي الهواتف اللاسلكية بأفضل المعلومات الممكنة عن التأثيرات المحتملة للاستخدام الهواتف اللاسلكية على صحة الإنسان.

## تحديث الاستهلاك طبقًا لإدارة الغذاء والأدوية

مركز إدارة الغذاء والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية الخاص بتحديث الأجهزة واستهلاك الصحة الإشعاعية للهواتف المحمولة:

**1. هل تشكل الهواتف اللاسلكية خطورة على الصحة؟**

لا تُظهر الأدلة العلمية المتاحة أي مشاكل صحية تصاحب استخدام الهواتف اللاسلكية. إلا أنه لا يوجد دليل قاطع على أن الهواتف اللاسلكية آمنة تمامًا. حيث إن الهواتف اللاسلكية يصدر عنها مستويات منخفضة من طاقة تردد اللاسلكي في نطاق الموجات المغناطيسية أثناء استخدامها. وأيضا يصدر عنها مستويات منخفضة جدًا من تردد اللاسلكي في وضع الانتظار. وفي حين أن المستويات العالية من تردد اللاسلكي قد يُحدث تأثيرات على الصحة (عن طريق تسخين الأنسجة). فإن التعرض لمستوى منخفض من تردد اللاسلكي لا يُحدث تأثيرات حرارية ذات تأثير سيئ على الصحة. فالكثير من الدراسات التي تم إجراءها على التعرض لمستوى منخفض من تردد اللاسلكي لم تجد أي تأثيرات بيولوجية. وقد افترضت بعض الدراسات حدوث بعض التأثيرات البيولوجية ولكن لم يتم تأكيد هذه النتائج بالمزيد من الأبحاث. وفي بعض الحالات، وجد الباحثين صعوبة في تقديم هذه الدراسات أو في تحديد أسباب تضارب النتائج.

الصادر عن الهواتف اللاسلكية. ولذا لن تكون هذه المحطات موضوعًا لمناقشة الأمان بها في هذه الوثيقة.

**3. أي أنواع الهواتف هي موضوع هذا التحديث؟**

تشير كلمة «الهاتف اللاسلكي» هنا إلى الهواتف اللاسلكية المحمولة والمزودة بهوائيات داخلية. وغالبًا ما يُطلق عليها «الهاتف الخلوي» أو "المحمول» أو «هواتف الكمبيوتر». فهذه الأنواع من الهواتف اللاسلكية يمكن أن تُعرض المستخدم لطاقة التردد اللاسلكي القابلة للقياس بسبب المسافة القصيرة بين الهاتف ورأس المستخدم.

وهذه الترددات قد تم تقييدها من قبل إرشادات الأمان الخاصة بلجنة الاتصالات الفيدرالية والتي تم تطويرها بناءًا على استشارة إدارة الغذاء والأدوية ووكالات الصحة والأمان الفيدرالية الأخرى. عندما يكون الهاتف على مسافة أكثر بُعدًا عن المستخدم. يقل التعرض لتردد اللاسلكي بشكل كبير لأن تعرض الشخص لتردد اللاسلكي يقل بسرعة عند زيادة المسافة بينه وبين مصدر التردد. أما بالنسبة للهواتف اللاسلكية والتي يكون لديها وحدة قاعدة متصلة بسلك الهاتف بالمنزل والتي تعمل على أقل مستويات الطاقة ومن ثم يصدر عنها تعرض لتردد اللاسلكي أقل بكثير من الحدود الموضوعة من قبل أمان لجنة الاتصالات الفيدرالية.

تتبع إدارة الغذاء والأدوية مجموعة العمل بين الوكالات للوكالات الفيدرالية التي تتحمل مسئوليات الجوانب المختلفة لأمان تردد اللاسلكي لتأكيد الجهود المنسقة على المستوى الفيدرالي. وتتبع الوكالات التالية مجموعة العمل:

- المعهد القومي للأمان المهني والصحة
- وكالة الحماية البيئية
- إدارة الأمان المهني والصحة الاتصالات القومية وإدارة المعلومات
- ويشارك أيضا المعهد القومي للصحة في أنشطة مجوعة العمل للوكالات.

تتقاسم إدارة الغذاء والأدوية المسئوليات المنظمة للهواتف اللاسلكية مع لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). فكل الهواتف المباعة في الولايات المتحدة يجب أن تتوافق مع إرشادات الأمان الخاصة بإدارة الغذاء و الأدوية التي تحد من التعرض لتردد اللاسلكي. وتعتمد لجنة الاتصالات الفيدرالية على إدارة الغذاء والأدوية والوكالات الصحية الأخرى للاستفسار عن أمان الهواتف اللاسلكية.

وتعمل أيضا لجنة الاتصالات الفيدرالية على تنظيم قواعد المحطات التي تعتمد عليها شبكات الهواتف اللاسلكية. وعلى الرغم من أن هذه المحطات تعمل بطاقة أعلى من طاقة الهواتف اللاسلكية. إلا أن تردد اللاسلكي الذي يتعرض له الناس من هذه المحطات أقل بالآلاف المرات من

من هذه الدراسات وجود أي تأثيرات ضارة من انبعاث تردد اللاسلكي الصادر من الهواتف اللاسلكية. وعلى الرغم من ذلك فلم تُجب أي من هذه الدراسات على الأسئلة المتعلقة بالتعرض لهذا التردد على المدى البعيد وذلك لأن متوسط فترة استخدام الهواتف المستخدمة في هذه الدراسات حوالي ثلاث سنوات.

**5. ما هو البحث المطلوب لتقرير ما إذا كان التعرض للتردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية يُشكل خطورة على الصحة؟**

من الممكن أن يقدم المزيج من الدراسات المعملية والدراسات المتعلقة بعلم الأوبئة التي يتم إجراءها على مستخدمي الهواتف اللاسلكية بعض البيانات المطلوبة. فسوف تكتمل الدراسات المهتمة بتأثير التعرض للتردد على عُمر الحيوان في غضون سنوات قليلة. ولكن سيكون هناك حاجة لعدد كبير جدًا من الحيوانات لتقديم الدليل الدامغ على هذا التأثير السرطاني لو كان هناك واحدًا. حيث يمكن للدراسات المتعلقة بعلم الأوبئة أن تقدم بيانات قابلة للتطبيق المباشر على الإنسان. ولكن قد يحتاج هذا لعشر سنوات أو أكثر لتقديم إجابات حول بعض التأثيرات الصحية. مثل السرطان. وذلك لأن الفترة الزمنية الفاصلة بين وقت التعرض للعامل المسبب للسرطان ووقت نمو الأورام السرطانية – لو كانت الهواتف اللاسلكية حقًا مسببة للسرطان – قد يكون الكثير جدًا من السنوات. ويُعيق تفسير الدراسات المتعلقة

**4. ما هي نتائج الأبحاث التي تم إجراءها؟**

حتى الآن قدمت الأبحاث التي تم إجراءها نتائج متضاربة كما أن الكثير من الأبحاث تعاني من أخطاء في طرق البحث. فالتجارب التي تم إجراءها على الحيوانات لفحص تأثيرات التعرض طاقة تردد اللاسلكي الناجمة من الهواتف اللاسلكية قد قدمت نتائج متضاربة لا يمكن تكريرها في المعامل الأخرى. إلا أن القليل من الدراسات على الحيوانات قد افترضت أن المستويات المنخفضة لتردد اللاسلكي يمكن أن تُعجل في نمو السرطان في حيوانات المعامل. إلا أن الكثير من الدراسات قد أظهرت أن زيادة نمو الورم السرطاني قد حدث في الحيوانات التي تم معالجتها بالهندسة الوارثية أو معالجتها بمواد كيميائية مسرطنة ولذا فهي كانت مؤهلة لنمو السرطان بها في غياب التعرض لتردد اللاسلكي. في حين قامت دراسات أخرى بتعريض الحيوانات لتردد اللاسلكي لمدة ٢٢ ساعة يومياً. وهذه الظروف ليست مثل الظروف التي يستخدم فيها الناس الهواتف اللاسلكية. لذا فنحن لا نعرف على وجه الدقة ماذا تعني نتائج هذه الأبحاث بالنسبة لصحة الإنسان. وقد تم نشر ثلاث دراسات كبيرة متعلقة بعلم الأوبئة منذ ديسمبر ٢٠٠٠ . وكان من بين هذه الدراسات. الدراسات التي تفحص أي احتمالية وجود ترابط بين استخدام الهواتف اللاسلكية وسرطان المخ الأولى أو الورم الدبقى أو الورم السحائى أو الورم العصبي السمعي أو أورام المخ أو أورام الغدة اللعابية أو اللوكيميا أو السرطانات الأخرى. فلم تُظهر أي

المدخل من الخبراء في الحكومة والصناعة والمنظمات الأكاديمية. والبحث الذي تُموله جمعية الاتصالات الخلوية والإنترنت يتم من خلال عقود مع محققين مستقلين. وسوف يشمل البحث الأولى دراسات معملية ودراسات على مستخدمي الهواتف
اللاسلكية. وسوف يشمل CRADA أيضا تقييمًا عامًا للأبحاث الإضافية المطلوبة في سياق تطورات الأبحاث الأخيرة حول العالم.

**7. كيف يمكن أن أعرف كمية طاقة التردد اللاسلكي التي يمكن أن أتعرض لها بسبب استخدام الهاتف اللاسلكي؟**

يجب أن تتوافق كل الهواتف المباعة في الولايات المتحدة مع إرشادات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) التي تحدد التعرض لطاقة التردد اللاسلكي. وقد كونت لجنة الاتصالات الفيدرالية هذه الإرشادات بالتشاور مع إدارة الغذاء والأدوية ووكالات الصحة والأمان الفيدرالية الأخرى. وقد حددت لجنة الاتصالات الفيدرالية حد التعرض للتردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية بمعدل الامتصاص المحدد (SAR) وهو ١,٦ وات لكل كيلوجرام (١,٦ واط كجم). ويتوافق حد لجنة الاتصالات الفيدرالية مع معايير السلامة والأمان التي طورها معهد الهندسة الكهربية والإلكترونية (IEEE) والمجلس القومي للمقاييس والحماية من الإشعاع. وقد أخذ حد التعرض في الاعتبار قدرة الجسم على إزالة الحرارة من الأنسجة التي تمتص الطاقة من الهواتف اللاسلكية وحدد أيضا أقل المستويات المعروف عنها أنها ذات تأثير. يجب على بعلم الأوبئة صعوبات قياس التعرض الفعلي للتردد اللاسلكي أثناء الاستخدام اليومي للهواتف اللاسلكية. فهناك العديد من العوامل المؤثرة في هذا القياس، مثل زاوية وضع الهاتف أو طراز الهاتف المستخدم.

**6. ما الذي تقوم به إدارة الغذاء والأدوية لتعرف أكثر عن التأثيرات الصحية المحتملة للهواتف اللاسلكية التي تُصدر التردد اللاسلكي؟**

تعمل إدارة الغذاء والأدوية مع برنامج علم السموم القومي بالولايات المتحدة ومع مجموعة من المحققين حول العالم للتأكد من إجراء دراسات على الحيوان عالية الأولوية للإجابة على الأسئلة الهامة المتعلقة بتأثيرات التعرض لطاقة التردد اللاسلكي.
ولإدارة الغذاء والأدوية مشاركة فعالة في مشروع المجالات الالكترومغناطيسية الدولية التابعة لمنظمة الصحة العالمية مشروع (EMF) منذ بدايته في 1996؛ وقد كانت النتيجة المؤثرة لهذا العمل هي وضع جدول أعمال باحتياجات الأبحاث التي قادت إلى إيجاد أنواع من البرامج البحثية الجديدة حول العالم. وقد ساعد هذا المشروع أيضا على تطوير مجموعة من وثائق المعلومات العامة المتعلقة بقضايا المجالات الالكترومغناطيسية.
ولدى إدارة الغذاء والأدوية وجمعية الاتصالات الخلوية والإنترنت CTIA اتفاقية رسمية للبحث والتطوير التعاوني لتنفيذ الأبحاث بشأن سلامة الهاتف اللاسلكي. وتقدم إدارة الغذاء والأدوية الإشراف العلمي وتحصل على

أو بجزء منه. ويتم القياس وات/كجم (أو ملي وات/جم). ويستخدم هذا القياس لتحديد ما إذا الهاتف يتوافق مع إرشادات السلامة.

**9. ما هي الخطوات الواجب علي اتخاذها لتقيل تعرضي لطاقة التردد اللاسلكي الصادرة من الهاتف اللاسلكي؟**

إذا كان هناك خطورة من هذه المنتجات –ولكن حتى هذه اللحظة لا نعرف أنها خطرة– فهذه الخطورة صغيرة جدًا. ولكن إذا كنت مهتمًا بتجنب حتى هذه المخاطر المحتملة، عليك القيام ببعض الخطوات القليلة البسيطة لتقليل تعرضك لطاقة التردد اللاسلكي. فحيث أن الوقت يُعد عاملاً أساسيًا في كمية التعرض التي يتلقاها الشخص فعليك إذن تقليل وقت استخدام الهاتف اللاسلكي ومن ثم تقلل التعرض للتردد اللاسلكي. وفي حالة ما إذا كان يتوجب عليك القيام بمكالمات طويلة في الهاتف اللاسلكي يوميًا فيمكنك في هذه الحالة تكبير المسافة بين حسدك وبين مصدر التردد اللاسلكي، حيث إن مستوى التعرض ينخفض بشدة مع بُعد المسافة. فعلى سبيل المثال، يمكنك استخدام سماعة الرأس وحمل الهاتف اللاسلكي بعيدًا عن جسدك أو يمكنك استخدام الهاتف اللاسلكي المتصل بالهوائي عن بُعد. ومرة أخرى نُذكر بأن البيانات العلمية لم تُظهر أن أجهزة الهواتف اللاسلكية ضارة. ولكن إذا كنت مهتمًا بالتعرض للتردد اللاسلكي الصادر من هذه المنتجات، يمكنك استخدام مقاييس مثل الموصوفة بالأعلى لتقليل تعرضك للتردد اللاسلكي عند مصنعي الهواتف اللاسلكية الإبلاغ عن مستوى التعرض للتردد اللاسلكي لكل طراز من الهواتف للجنة الاتصالات الفيدرالية. ويقدم موقع (FCC) لجنة الاتصالات الفيدرالية (http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) إرشادات عن كيفية تحديد رقم التعريف الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) على الهاتف وذلك حتى تستطيع إيجاد مستوى التعرض للتردد اللاسلكي في القائمة الموجودة على الموقع.

**8. ما الذي تقوم به إدارة الغذاء والأدوية لقياس طاقة التردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية؟**

وقد قام معهد الهندسة الكهربية والإلكترونية (IEEE) بتطوير المعايير الفنية لقياس طاقة التردد اللاسلكي المنبعثة من الهواتف اللاسلكية والأجهزة اللاسلكية الأخرى بالمشاركة مع علماء ومهندسي إدارة الغذاء والأدوية وتحت قيادتهم. حيث يحدد معيار "الممارسة المستحسنة لتحديد معدل الامتصاص النوعي المحدد الذروي المكاني في جسم الإنسان بسبب أجهزة الاتصال اللاسلكية: التقنيات التجريبية» أو اختبار منهجي لقياس معدل التردد اللاسلكي على رؤوس مستخدمي الهواتف اللاسلكية. يستخدم هذا الاختبار نموذج أنسجة مشابه لرأس الإنسان. ومن المتوقع أن يعمل الاختبار المعياري لمعدل الامتصاص المحدد SAR بشكل كبير على تحسين اتساق القياسات التي تمت في المعامل المختلفة على نفس الهاتف. معدل الامتصاص المحدد SAR هو كمية الطاقة الممتصة في النسيج سواء بالجسم كله

يمكن أن تتفاعل طاقة التردد اللاسلكي الصادرة من الهواتف اللاسلكية مع بعض الأجهزة الإلكترونية. ولهذا السبب، قامت إدارة الغذاء والأدوية بالمساعدة في تطوير طريقة اختبار تفصيلي لقياس التداخل الكهرومغناطيسي (EMI) على أجهزة تتبع وتنظيم النبض من الهواتف اللاسلكية. وقد أصبحت هذه الطريقة في الاختبار جزء من المعيار الذي يقوم على رعايته جمعية تطوير الأجهزة الطبية (AAMI). وقد تم الانتهاء من المسودة الختامية –وهي نتاج الجهد المشترك لإدارة الغذاء والأدوية (FDA) ومصنعي الأجهزة الطبيبة والكثير من المجموعات الأخرى– في أواخر ٢٠٠٠. وسوف يسمح هذا المعيار لجهات التصنيع بالتأكد من أن أجهزة ضابط النبض القلبي وأجهزة إزالة الانقباض العضلي آمنة من التداخل الكهرومغناطيسي (EMI) للهواتف اللاسلكية.

وقد قامت إدارة الغذاء والأدوية (FDA) باختبار مساعدات السمع من حيث تشويش الهواتف اللاسلكية المحمولة والمساعدة في وضع معيار تطوعي برعاية معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين. ويحدد هذا المعيار طرق الاختبار ومتطلبات الأداء لوسائل المساعدة على السمع وللهواتف اللاسلكية من أجل منع حدوث التداخل عندما يستخدم الشخص هاتف «متوافق» وأداة مساعدة على السمع «متوافقة» في نفس الوقت. وقد تم التصريح بالعمل بهذا المعيار في عام ٢٠٠٠ من قبل (IEEE) معهد الهندسة لكهربية والالكترونية.

استخدام الهاتف اللاسلكي.

**10. ماذا عن الأطفال الذين يستخدمون الهواتف اللاسلكية؟**

لم يُثبت بالدليل العلمي وجود خطورة على مستخدمي الهواتف اللاسلكية بما في ذلك الأطفال والمراهقين. إذا أردت اتخاذ خطوات لتقليل التعرض لطاقة

التردد اللاسلكي، فإن المقاييس الموصوفة بالأعلى يمكن تطبيقها على مستخدمي الهواتف اللاسلكية من الأطفال والمراهقين. تقليل وقت استخدام الهواتف اللاسلكية وزيادة المسافة بين المستخدم ومصدر التردد اللاسلكي سوف يقلل من التعرض للتردد اللاسلكي.

تنصح بعض المجموعات التي يقوم على رعايتها بعض الحكومات القومية الأخرى بعدم تشجيع الأطفال على استخدام الهواتف اللاسلكية. في سبيل المثال، قامت الحكومة بالمملكة المتحدة بتوزيع نشرات تحتوي على مثل هذه التوصيات في ديسمبر ٢٠٠٠. وقد لاحظوا أنه لم يتواجد دليل على أن استخدام الهواتف اللاسلكية يسبب أورام المخ أو أي أمراض أخرى. فتوصياتهم بالحد من استخدام الأطفال للهواتف اللاسلكية كانت من قبيل الإجراءات الوقائية ولم تعتمد على دليل علمي بوجود أي خطورة على الصحة.

**11. ماذا عن تداخل الهواتف اللاسلكية مع الأجهزة الطبية؟**

**ولا تزال إدارة الغذاء والأدوية تُشرف على استخدام الهواتف اللاسلكية**

**اء والأدوية على إجراء اختبار لتقييم التداخل وستعمل على حل هذه المشكلة.**

**12.** أين يمكن أن أجد معلومات إضافية؟

للمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع للمصادر التالية:

صفحة موقع إدارة الغذاء و الأدوية عن الهواتف اللاسلكية
(http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html)

برنامج الأمان من التردد اللاسلكي الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)
(http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المتأين
(http://www.icnirp.de)

منظمة الصحة العالمية (WHO) مشروع (EMF) المجالات الالكترومغناطيسية الدولي
(http://www.who.int/emf)

الهيئة القومية للحماية من الإشعاع (المملكة المتحدة)
(http://www.nrpb.org.uk)

يتوفر العديد من الملحقات للهاتف المحمول. يمكنك تحديد هذه الخيارات حسب متطلبات الاتصال الشخصي. استشر الوكيل المحلي حول توفر هذه الملحقات.

### سماعة الرأس

سماعة الرأس المتصلة بالهاتف تسمح لك بالتحدث وأنت حر اليدين. وتشمل سماعة للأذن وميكروفون.

### مهايئ AC

يعمل هذا المهيئ على تيار ١٠٠~٢٤٠ فولت.
منفذ تيار قدره ٥٠~٦٠ هرتز.

### كابل USB

يقوم بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر.
منفذ USB
(LG-USB8100-X)

### البطارية

تتوفر البطاريات القياسية.

### كابل البيانات

يقوم بتوصيل الهاتف للمنفذ التسلسلي للكمبيوتر.

# بيان الضمان المحدود

## 1. ماذا يغطي هذا الضمان :

تقدم لكم ال جي ضمانا محدودا حيث أن الهاتف وقطع غياره المرفقة ستكون حرة من أي قصور في المادة و المصنعية ، وذلك طبقا للبنود والشروط التالية :

(1) يبقى الضمان المحدود للمنتج ساري المفعول لمدة 12 شهرا اعتبارا من تاريخ شراء المنتج .

(2) يمتد الضمان المحدود فقط للمشتري الأصلي للمنتج ولا يمكن التنازل عنه أو تحويله إلى أي مشتر لاحق / مستعمل آخر .

(3) هذا الضمان جيد فقط للمشتري الأصلي للمنتج خلال مدة الضمان ، ولكنه محدودا ببعض البلدان المعينة إذا ما تم تحديد ذلك .

(4) سيكون البيت الخارجي و قطع الغيار التجميلية حرة من أي قصور خلال وقت الشحن ، و بالتالي سوف لن يتم تغطيتها في ظل بنود الضمان المحدودة هذه .

(5) بناء على طلب من ال جي ، يتوجب على الزبون القيام بتزويد المعلومات بشكل معقول ليتم تقديم دليل تاريخ الشراء .

(6) سوف يتحمل الزبون كلفة شحن المنتج إلى قسم خدمات الزبائن ال جي . وسوف تتحمل ال جي كلفة إعادة شحن المنتج إلى الزبون بعد إكمال الخدمة في ظل هذا الضمان المحدود .

## 2. ما لا يغطيه هذا الضمان :

(1) القصور أو الأضرار الناتجة عن استعمال المنتج بغير الطريقة المعتادة والمتعارف عليها .

(2) القصور أو الأضرار من الاستعمال غير العادي ، والشروط غير العادية ، والتخزين غير الصحيح ، والتعريض للرطوبة أو الغازات ، والتعديلات غير المصرح بها ، و التوصيلات غير المصرح بها ، والتصليحات غير المصرح بها ، وسوء الاستعمال ، والإهمال ، و إساءة الاستخدام ، والحوادث ، والتغييرات ، والتوصيلات غير الصحيحة ، أو أية أفعال أخرى التي لايد لـــ ال جي بها بما في ذلك الأضرار الناتجة عن الشحن ، أو الصمامات الكهربائية المنتفخة ، أو إراقة الطعام أو الشراب .

(3) كسر أو إتلاف الهوائي ما لم ينتج ذلك مباشرة عن قصور في المادة أو المصنعية .

(4) إذا لم يتم إخطار قسم خدمات الزبائن لدى ال جي من قبل الزبون عن القصور المدعى به أو الأداء الخاطئ للمنتج خلال مدة سريان الضمان المحدود .

(5) المنتجات التي أزيل عنها الرقم المسلسل أو تم طمسه و أصبح غير مقروءا .

(6) يحل هذا الضمان المحدود مكان جميع الضمانات الأخرى ، ويتم سريان مفعوله أو تطبيقه في الحقيقة أو يطبق قانونا ، أو تشريعا أو خلافه ، بما في ذلك ، ولكن ليس مقصورا على أي ضمانة تسويقية متضمنة أو مطابقة لأي استعمال خاص .

(7) الضرر الناتج عن استعمال قطع غيار غير ال جي

(8) جميع الأسطح البلاستيكية أو قطع الغيار الخارجية التي يتم خدشها أو تضررها نتيجة للاستعمال العادي .

(9) المنتجات التي يتم تشغيلها خارج المدى الأقصى المعلن عنه .

(10) المنتجات المستعملة أو التي يتم الحصول عليها في ظل برنامج ايجاري

(11) الأجزاء القابلة للاستنفاد ( مثل المنصهرات الكهربائية ) .

## 3. الشروط :

لا يسري مفعول أي ضمانة معلن عنها أخرى على هذا المنتج . إن مدة أية ضمانات مشمولة ، بما في ذلك الضمانة التسويقية المتضمنة ، تكون محدودة بمدة الضمان المصرح عنها هنا . وسوف لن تكون ال جي الكترونكس انك مسؤولة عن فقدان استعمال المنتج أو عدم الملاءمة ، الفقد أو أية أضرار أخرى مباشرة أم تابعة وتكون ناشئة عن الاستعمال أو عدم قابلية الاستعمال لهذا المنتج أو عن أي قصور لأي ضمان معلن أو متضمن ، بما في ذلك الضمان التسويقي المتضمن والذي يسري على هذا المنتج .

إن بعض تلك الشروط لا تسمح بتحديد بحصرية التحديد للأضرار العرضية أو اللاحقة أو تحديد مدى سريان الضمان المشمول ، لذا فان تلك التحديدات أو الاستثناءات قد لا تطبق عليك . يقدم لك هذا حقوقا قانونية محددة ويمكن أن تحصل على حقوق أخرى تختلف من بلد إلى آخر .

ال جي الكترونكس انك.

LG Electronics Inc.

Guarantee P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase

Guarantee P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase

Guarantee P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase